

DRAUGAS

PERIODICALS
December 21,
Vol. LXXXVIII

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY
KETVIRTADIENIS - THURSDAY, GRUODŽIO - DECEMBER 21, 2000

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 12/20/00
UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS
4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET

Nr. 247
Kaina 50 c.

Pusiaujo Gvinėja paleido Lietuvos laivą „Rytas“

Malabas-Vilnius, gruodžio 20 d. (BNS) — Pusiaujo Gvinėja, „atsižvelgdama į Lietuvos diplomatinę pastangą“, trečiadienį paleido 40 parų Malabo uoste laikytą ir nelegalia žvejyba kaltintą Lietuvos laivą „Rytas“ bei jo igulą, pranešė Lietuvos URM Informacijos ir kultūros departamento direktorius Petras Zapolskas.

„Ryto“ kapitonas Valentinas Malychinas pasirašė dokumentą, išsipareigojdamas, kad ūkinis gincas bus tęsiamas tarptautiniu teisiniu keliu.

Tačiau, pasak laivo operatorės bendrovės „Baltic Atlant Shipping“ atstovo Broniaus Bikulčiaus, laivas negali išplaukti, nes Pusiaujo Gvinėjos uosto valdžia reikalauja sumokėti 44,000 dolerių už laivo vilkimą, pririšimą prie krantinės. Šis mokėstis gali augti, priskaičiuojant kitas išlaidas.

„Rytas“ buvo kariškių sulaukymas lapkričio 10 d. Pusiaujo Gvinėjos pareigūnai apkaltino laivą nelegalia žvejyba ir skyrė „Rytui“ 1.3 dol. baudą, kurią vėliau sumažino iki 500,000 dolerių.

Lietuvos URM vertinimu, užtikrinant laivo gynybą, buvo sutelktas neturintis atitiktų diplomatinės „frontas“. Neturėdamas nė vienos savo diplomatinės atstovybės Afrikoje, Lietuva dėl „Ryto“ išlaisvinimo kreipėsi pagalbos į Rusiją, Prancūziją, Ispaniją, JAV, Jungtines Tautas ir Tarptautinę frankofonijos organizaciją.

Rusija remia sienos sutarties su Lietuva tvirtinimą

Vilnius, gruodžio 20 d. (BNS) — Lietuva pasirengusi konstruktyviai plėtoti dvišalius santykius su Rusija ir intensyviai ekonominių dialogų, trečiadienį susitikime su Rusijos ambasadoriumi Vilniuje Jurij Zubakov sakė Lietuvos užsienio reikalų ministras Antanas Valionis.

Pasak URM Informacijos ir kultūros departamento direktoriaus Petro Zapolsko, pokalbyje A. Valionis tarp svarbių klausimų, kuriuos iš savo pusės turėtų įgyvendinti Rusija, paminėjo sienos sutarties tvirtinimą.

Kaip žinoma, 1997 m. pasirašytą Lietuvos ir Rusijos sienos sutartį Lietuvos Seimas patvirtino pernai, tačiau šis darbas stringa Rusijos Valstybės Domoje.

J. Zubakov teigė, kad Rusijos URM, prezidento administracija ir vyriausybė pasisako

* Tarp šią savaitę šiaurės rytų Anglijoje sulaukytų nelegaliai dirbusių asmenų yra 16 Lietuvos piliečių, pranešė Didžiosios Britanijos Vidaus reikalų ministerija. Kaip sakė VRM spaudos tarnybos atstovas James Sorene, tarp sulaukytųjų yra 16 Lietuvos piliečių, 15 — Latvijos, 5 — Estijos, 4 — Rusijos, 4 — Baltarusijos, 2 — Lenkijos ir po vieną Ukrainos bei Moldovos pilietį. Antradienio rytą per bendrą britų policijos ir imigracijos tarnybos operaciją buvo sulaukyti 48 asmenys — 32 vyrai bei 16 moterų. Anot britų pareigūnų, sulaukytieji kaltinami nelegaliai dirbti žuvis perdirbimo fabrike, daugumai jų gresia deportavimas.

(Elta)

Trečiadienio rytą Lietuvos UR ministras Antanas Valionis nusiuntė laišką Pusiaujo Gvinėjos UR ministrui Santiago Nsoeie Efulman, prašydamas asmeniškai užtartį Afrikoje įstrigusį Lietuvos laivą „Rytas“ bei jo igulą.

Nei laivo savininkė bendrovė „Baltatlanta“, nei jo operatorė bendrovė „Baltic Atlant Shipping“ iki šiol nesumokėjo jokio užstato už sulaukytą laivą.

Anksčiau Lietuvos diplomatai paragino laivo savininkus įvykdyti tarptautinės teisės numatytus formalumus, kurie leistų spręsti laivo problemą ūkinių ginčų sprendimo keliu, pvz., Hamburgo tarptautiniame tribunole.

Pusiaujo Gvinėjos pretenzijos laivui suformuluotos lapkričio pabaigoje paskelbtoje notoje. Laivo savininkai privalėjo per mėnesį sureaguoti į notą, pvz., įnešti užstatą. Tarptautinės teisės normos numato, kad įnešus reikiamą užstatą, valstybė, sulaukusi laivą, privalo nedelsiant jį paleisti. Pagal 1982 m. Jungtinių Tautų Jūrų teisės konvenciją, „arestuoti laivai ir jų igulos turi būti paleidžiami iš karto, kai pateikiamas pakankamas užstatas ar kitokios garantijos“.

Klaipėdos uoste registruoto laivo iguloje yra 38 žmonės. 33 iš jų yra Lietuvos piliečiai, likę 5, įskaitant kapitoną — Rusijos pilietį. Šiuo metu visi igulos nariai yra laive.

uz sienos sutarties patvirtinimą.

A. Valionis informavo ambasadorių, kad Lietuva neseniai sumažino vizų kainas visų valstybių, su kuriomis turi vizų režimą, įskaitant ir Rusijos, piliečiams. „Lietuva tokių patį lengvatų tikisi ir savo piliečiams“, sakė UR ministras. Jis pakartojo savo nuostata, kad klausimas dėl okupacijos žalos atlyginimo „nedingsta iš dienotvarkės“, tačiau neturi trukdyti spręsti konkrečius praktinius bendradarbiavimo klausimus.

A. Valionis vadovauja Lietuvos ir Rusijos tarpvyriausybinei komisijai, kuriai dar Andriaus Kubiliaus vadovaujama vyriausybė pavedė įtraukti ir artimiausio komisijos posėdžio darbotvarkę klausimą dėl sovietų okupacijos padarytos žalos atlyginimo.

Igyvendinant šią vasarą Seimo priimtą įstatymą dėl SSRS okupacijos žalos atlyginimo, Lietuva skaičiavo sovietų okupacijos padarytą žalą, kuri buvo įvertinta 20 mlrd. JAV dolerių. Pagal įstatymą, Lietuva privalo kreiptis į SSRS teisį perėmėją Rusiją dėl šios žalos atlyginimo.

Rusija griežtai neigiamai reagavo į Lietuvos priimtą SSRS okupacijos žalos atlyginimo įstatymą, ir galimybės surengti derybas šiuo klausimu yra vertinamos skeptiškai. Susitikime buvo paminėta, kad atskiros komisijos grupės, kurios svarsto klausimus del archyvų, kultūrinio bendradarbiavimo, ambasadų Maskvoje ir Vilniuje įsikurimo sąlygų, Lietuvos ambasadų Romoje ir Paryžiuje grąžinimo,



Palangoje susitikę Estijos, Lietuvos ir Latvijos gynybos ministrai (l. eil. iš kairės) — Juris Luikas, Linas Linkevičius ir Girtis Valdis Kristovskis.

Baltijos valstybių gynybos vadai patvirtino ateities planus

Klaipėda, gruodžio 19 d. (BNS) — Pirmadienį ir antradienį vykusiam susitikime krašto apsaugos ministro Lino Linkevičiaus kvietimu Palangoje dalyvavo Latvijos gynybos ministras Girtis Valdis Kristovskis ir Estijos gynybos ministras Juris Luikas.

Tai — tradicinis Baltijos valstybių gynybos ministrų susitikimas, vykstantis dukart per metus. Tokiuose susitikimuose ministrai kartu su žinovais aptaria vykdomus ir planuojamus bendrus trijų valstybių projektus. Ministrai sutarė stiprinti bendradarbiavimą gynybos srityje ir toliau aktyvinti pastangas rengiant bendrą politiką ir nuostatą siekiant narystės NATO.

Lietuvos krašto apsaugos ministro L. Linkevičiaus teigimu, ministrai susitikime dar kartą patvirtino gegužę Vilniuje devynių valstybių kandidatų priimto pareiškimo principus, kad vienos valstybės

įstojimas į NATO būtų ir likusių laimėjimas.

L. Linkevičius teigė, kad valstybės iki 2002 m. įvyksiančio NATO viršūnių susitikimo, be kita ko, privalo ištaisyti trūkumus ir „paryškinti“ pasiekimus stiprinant krašto saugumą. Ministras susitikime aptarė veiksmus bei planus, ruošiantis narystei NATO, tolesnį bendrų projektų įgyvendinimą, finansavimą ir planus kitiems metams.

Trys ministrai taip pat pabrėžė, kad NATO plėtra gali užtrukti dar ne vienerius metus. Pasak jų, Baltijos valstybės neturi NATO diktuoti, kada jas priimti, o nuosekliai siekti užsibrėžtų tikslų įgyvendinimo.

Ministrai taip pat pareiškė viltį, kad naujoji JAV administracija, vadovaujama George W. Bush, išliks palanki Baltijos valstybių atžvilgiu ir toliau teiks paramą.

Panevėžio teisėsauga skendi korupcijoje

Vilnius, gruodžio 20 d. (BNS) — Seimo laikinoji komisija pažymėjo, jog Panevėžyje tarp atskirų vietos teisėsaugos institucijų bei pareigūnų klesti konfrontacija, kuria naudojasi nusikaltėliai ir korupcija įtariamais pareigūnais.

Trečiadienį Seimo laikinoji kontrolės komisija nusikalstamumo Panevėžyje priežastims nagrinėti pateikė savo išvadą Seimui. Pristatydama išvadas, komisijos pirmininkas, Seimo Nacionalinio saugumo bei gynybos komiteto pirmininkas Alvydas Sadeckas, sakė, jog Panevėžyje „vyksta intrigos patiose teisėsaugos institucijose ir tarp jų, konkurencija ir konfrontacija tarp operatyvinių darbuotojų. Užtuot susitelkus tiesioginėms pareigoms vykdyti, teisėsaugos darbuotojai savo pastangas nukreipia veiklai vienas prieš kitą, kompromituojančios informacijos vienu apie kitus rinkimui, intrigoms, tam panaudojamos operatyvinės veiklos priemonės ir metodai“, sakoma komisijos išvadoje.

Komisija savo išvadoje siūlo valstybės generaliniam prokurorui įvertinti Panevėžio apygardos vyriausiojo prokuroro J. Pupkos tinkamumą užimti pareigas bei Valstybės saugumo departamento vadovu įvertinti VSD Panevėžio apygardos pareigūnų elgesį. Pasak komisijos, Panevėžio apygardos prokuratūroje jaučiamas sąstingis, jos darbuotojai atmetinai žiūri į savo veiklą, vengia tiesiogiai dalyvauti garsių nusikaltimų tyrimuose.

„Komisija iš įvairių šaltinių gavo daug informacijos apie konkrečių Valstybės saugumo departamento Panevėžio apygardos pareigūnų ne vienerius metus besitęsiančią netoleruotiną veiklą, pasireiškiančią intriguose, priešiškuose ir kompromituojančios informacijos apie kitų institucijų pareigūnus rinkimu, o departamento vadovybė nereaguoja į tokią situaciją“, sakoma Seimui pateiktose išvadoje.

Komisijos nuomone, Panevėžio teritorinė mutinė užima pasyvią poziciją ir nesuteikia dėmesio organizuotų nusikaltimų grupuočių vykdomai kontrabandai užkardyti ir išaiškinti.

A. Sadeckas, komentuo-

* Ankstyva kitų metų pavasari planuojamas prezidento Valdo Adamkaus vizitas į Maskvą, trečiadienį po susitikimo su Lietuvos vadovu sakė Lietuvos ambasadorius Maskvoje Zenonas Namavičius. Pernai gruodį turėjusi įvykti V. Adamkaus viešnagė Maskvoje buvo atidėta dėl tuometinio Rusijos prezidento Boriso Jelcin ligos. Z. Namavičius atsakė nurodyti konkrečią planuojamo vizito datą, tačiau pabrėžė, kad „dabar vizitas yra visiškai realus“.

* Pagėgių pasieniečiai sulaukė iš Rusijos Nemuno ir Lietuvą didžiausią kada nors vieno žmogaus plukdytį alkoholio ir cigarečių „karavaną“. Vienam vienas žmogus sugebėjo plukdyti rekordinio dydžio kontrabandos krovinį — 32 dėžes įvairių rusiškų cigarečių ir 395 butelius degtinės. Antradienio vakarą pasienio pareigūnai pastebėjo, kad iš Karaliaučiaus srities pusės į Lietuvą plukdoma ilga virtinė paketų. Iki Lietuvos kranto likus 15-20 metrų, Nemuno srovės nešami paketai užsikabino už iš vandens kyšančios nulaužto medžio šakos ir susipainiojo. Naro kostiumu vilkėjęs kontrabandininkas nepakluso pareigūnų reikalavimui išlipti ir krantą ir nuplaukė atgal. Ištraukus paketus, paaiškėjo, kad žmogus turėjo būti fiziškai labai stiprus, nes iš viso plukdė 12 paketų cigarečių ir 11 paketų degtinės butelių. Turimais duomenimis, toks kiekis cigarečių bei svaigalų Lietuvos pasienio ruožo rajonuose kainuotų 16,000-17,000 litų. Apie įvykį pranešta Rusijos pasieniečiams.

* Trys kupiškėnai, kaltinami žmogžudyste ir plėšimais Danijoje, prisipažino ir dėl žiaurios nusikaltimo Švedijoje, kur jie užpuolė, apiplėšė ir suriše automobilio važinėje paliko 65 metų pensininką, kuris vėliau rastas negyvas. Tą patį dieną Danijoje paskelbta dar vieno Lietuvos piliečio Jevgenijaus Vurganovo paieška. Šis išžaginimu ir kitais sunkiais nusikaltimais įtarimas vilnietis pabėgo iš Danijos kalėjimo. Šie įvykiai priklausė Danijos televizijų dėmesi. Vietos žiniasklaida spėja, kad vėl kils nauja bangą reikalavimų atsakyti be vizio įvažiavimo Lietuvos piliečiams.

* Lietuvos taupomasis bankas pranešė pradėdantis teikti šešių rūšių gyvybės draudimo paslaugas.

(Elta)



Pasaulio naujienos

(Remiamasis BNS, Reuters, DPA, AP, Interfax, ITAR-TASS, Belpan, RIA ir ELTA žinių agentūrų pranešimai)

Islamabadas. Afganistaną valdantis Talibano judėjimas trečiadienį pranešė, kad uždaro Jungtinių Tautų (JT) specialiąją misiją ir pradeda prekių iš JAV boikotą. Taip atsakoma į naujas bausmes, kurias antradienį paskelbė JT Saugumo Taryba (ST). Talibano ambasadorius Pakistane mula Abdul Salam Zaeef pareiškė, jog, Talibanas nebeis JT tarpininkauti taikos derybose su jo priešininkais. JT specialioji misija Afganistane (JTSMA) tuo tarpu bus uždaryta, „atsakant į mūsų skyrių uždarymą už valstybės ribų“, sakė A. Salam Zaeef. „Uzdrausime visas prekes, pagamintas Amerikoje ir eksportuotas į Afganistaną. Mes prašome visų kitų Islamo valstybių padaryti tą patį“, pabrėžė jis. JT antadienį sugriežtinę Afganistanui ginklų embargą ir kitas bausmes, nors šiam žingsniui ir prieštaravo JT generalinis sekretorius Kofi Annan. Naujosios sankcijos galios tol, kol Talibanas išduos Saudi Arabijos kovotoją Osama bin Laden ir uždarys teroristų rengimo stovyklas.

Belgradas, Jugoslavija. Jugoslavijos prezidentas Vojislav Koštunica antradienį paragino pakeisti Kosovo taikos sutartį, siekiant susiaurinti prie šios provincijos esančią saugumo zoną ir leisti Jugoslavijos kariuomenei labiau priartėti prie čia veikiančių etninių albanų ekstremistų. Keturių dienų prieš pagrinde Jugoslavijos respublikos — Serbijos — rinkimus V. Koštunica pareiškė, kad NATO taikdariai nekontroliuoja etninių albanų, esančių beveik penkių kilometrų pločio saugumo zonoje tarp Serbijos ir Kosovo. Ši saugumo zona buvo įkurta 1999 m. birželį, siekiant neleisti Jugoslavijos pajėgoms grasinti NATO taikdarius, kurie perėmė Kosovo kontrolę po 78 dienas trukusio NATO oro karo prieš Jugoslaviją. Tačiau praėjusį mėnesį etninių albanų sukilimai pradėjo puolimą, per kurį saugumo zonoje žuvo keturi serbų policininkai. Pagal Kosovo taikos sutartį, į šią zoną leidžiami tik lengvai ginkluoti serbų policijos patruliai. NATO kariuomenė Kosovo, nepaisant jos „gausaus buvimo“, pasirodė nepajėgi sustabdyti smurtą, sakė V. Koštunica.

Jeruzalė. Izraelio premjeras Ehud Barak antradienį viešai paprašė Nobelio taikos premijos laureato Shimon Peres nesivaržyti su juo per rinkimus, kurie lems tolesnę taikos derybų su palestiniečiais kryptį. „Savo draugams, tarp jų pirmiausia Shimon, aš sakau — eikite su mumis į ataką taikos link. Netieskite rankos frakcionizmui ir gincams“, sakė Darbo partijos vadovas E. Barak. Jis kalbėjo entuziastingai po to, kai Benjamin Netanyahu pasitraukė iš premjero rinkimų kovos, o 77 metų Sh. Peres pareiškė, kad svarsto galimybę tapti nepriklausomu kandidatu. Gruodžio 10 d. E. Barak atsistatydino, tačiau kol kas eina premjero pareigas. B. Netanyahu pasitraukė iš kovos po to, kai parlamentas nutarė nerengti visuotinių rinkimų. Dabar pagrindinis E. Barak varžovas yra karingas partijos „Likud“ vadas Ariel Sharon.

Los Angeles. JAV televizija NBC norėtų, kad Bill Clinton, kuris pagal Konstituciją daugiau nebegalės siekti prezidento posto, taptų televizijos žvaigždė ir vestų savaitinę pokalbų laidą. NBC, kuri rodo draminių filmų seriją apie Baltuosius rūmus „The West Wing“, savo pasiūlymą neseniai išdėstė B. Clinton draugui, televizijos re sierriti Harry Thomason. Tačiau prezidentas, atrodo, į šį pasiūlymą rimtai nežiūri. Baltųjų rūmų spaudos sekretorius Jake Siewert antradienį trumpoje spaudos konferencijoje sakė, kad B. Clinton neketina imtis tokio darbo. Dauguma buvusių JAV prezidentų gyvena palyginti tyliai, sakė Los Angeles įsikūrusio Kalifornijos universiteto politinių mokslų profesorius Joel Aberbach. Tačiau jis pridūrė, kad B. Clinton tikriausiai būtų puikus pokalbų laidos vedėjas. Pats B. Clinton yra sakęs, kad pasibaigus kadencijai, imsis steigti biblioteką, tačiau jokių kitų planų neminėjo.

Maskva. Per pasikėsinimą sužeisto Maskvos vyriausybės vicepremjero Josif Ordžonikidzė būklė tebėra sunki, tebėra reanimacijos skyriuje, dar neatgavo sąmonės po operacijos, kuri truko 5 valandas ir „buvo labai sudėtinga“, pranešė medikai. Maskvos vyriausybės vicepremjeras J. Ordžonikidzė buvo sužeistas, kai jo automobilis antradienio rytą pakeliui į darbą Maskvos centre apsužėdė nežinomi nusikaltėliai. Jo vairuotojas žuvo vietoje. J. Ordžonikidzė miesto administracijoje vadovavo ryšių su užsienio valstybėmis sričiai. Jo žinioje buvo lošimų verslas, viešbučių ūkis ir turizmas.

Minskas. Pastaruoju metu Baltarusija itin domisi užsienio valstybių specialiosios tarnybos, pareiškė Baltarusijos prezidentas Aleksandras Lukašenka. Pasak jo, „visai neseniai“ buvo sulaukyti trys žmonės, kurie įtariamai šnipinėjo Baltarusijoje. „Mes šio įvykio neišpučiame. Galėjome tai pateikti taip pat, kaip Edmond Pope būtų pateikė Rusiją, bet to nedarėme. Taigi, reikėtų ir į mus žiūrėti supratingai, negalima mūsų šantažuoti, mes irgi turime nacionalinio pasididžiavimo jausmą“, sakė A. Lukašenka. Jis pranešė, kad vienas iš trijų sulaukytųjų — Baltarusijos pilietis, vienas — iš Baltijos valstybių, trečiasis — lenkas.

Sykytvkar. Rusijos gynybos ministerija atlygino šiaurėje esančiai Komijų Respublikai žalą, kurią padarė į jos teritoriją nukritusi raketos-nešėjos „Kosmos-3M“ pakopa. Kompensaciją sudarė 111,550 rublių. Raketa-nešėja „Kosmos-3M“ su Amerikos palydovu „Quick Bird“ lapkričio 21 d. buvo paleista iš Archangelsko srities. Tačiau netrukus po paleidimo ryšys su palydovu buvo prarastas. JAV palydovą buvo numatyta paleisti į 600 km aukščio orbitą komerciniais tikslais tirti gamtos išteklius ir fotografuoti žemės paviršių.

KALENDORIUS

Gruodžio 21 d.: Girenė, Honoratas, Ilgis, Norgaudas, Petras, Tomas. Pirmoji žiemos diena.

Gruodžio 22 d.: Demerijus, Dobilė, Flora, Gedvydas, Jutė, Ksavera, Pranciškus, Zenonas.

LIETUVIŲ TELKINIAI

PALM BEACH, FL

M. K. ČIURLIONIO
125 GIMIMO METINIŲ
MINĖJIMAS

Visa Lietuva minėjo mūsų Tautos genijų, M. K. Čiurlionį. Prancūzijoje, Paryžiuje, d'Orsay muziejuje šiuo metu vyksta apžvalginis M. K. Čiurlionio darbų paroda, kur išstatyti 90 jo darbai, Čikagoje ir kituose JAV LB telkiniuose vyksta minėjimai, skambinama ir griežiami M. K. Čiurlionio sukurti kūriniai. Čiurlionio piešniams, tapyboms, nors kukliomis sąlygomis, pamėnė M. K. Čiurlionio 125 gimimo metines.

Buvusi M. K. Čiurlionio galerijos Kaune direktorė dailininkė-menotyrininkė Milda Mildažytė-Kulikauskienė, paprašyta Daliaus Augūnienės, šiam minėjimui atsuntė pasakaitą apie M. K. Čiurlionį.

Lietuvos ambasada Washington, paprašyta LB Palm Beach apyl. valdybos nario Prano Baltakio, atsuntė medžiagos apie muzikinę M. K. Čiurlionio kūrybą ir garsiajame jo dviem simfonijų „Miškas“ ir „Jūra“.

Vincas Šalčiūnas iš kompiuterio atspausdino M. K. Čiurlionio darbų atspaudus ir M. K. Čiurlionio portretą.

Tokiu būdu lapkričio mėn. 14 d. Piccadilly restorane susirinkusius minėjimo dalyvius pasitiko Čiurlionio muzikos garsai. Ant stalo, užtiesto lietuviška staltiese, buvo išdėstyti leidiniai apie M. K. Čiurlionį. Buvo išstatyti 50 M. K. Čiurlionio darbų reprodukcijų ir atspaudų. Greta stovėjo M. K. Čiurlionio portretas, papuoštas raudona rože ir tautine juosta.

Milda Kulikauskienė savo pasakaitoje, kurią perskaitė Dalia Augūnienė, ribojosi M. K. Čiurlionio gyvenimu. Susirinkę sužinojo apie Čiurlionio šeimą, kaip jie gyveno Druskininkuose, kai Čiurlionis buvo dar vaikas. Jie sekė to gabaus žmogaus gyvenimą Varšuvoje, kai jis buvo jau studentas. Sužinojome jo vargingą būseną, kai trūko pinigų pirkti gerus daiktus, ar popierių. Sužinojome apie jo didelę meilę Lietuvai, lietuviškoms dainoms, liaudies kūrybai. Kaip tragiška, kad tas genialus lietuvis sūnus paliko mus Lietuvės vos 35 metų.

Paskaita sujaudino daug žmonių, girdėjosi pasisakymų, kad tik dabar suprato kaip sunkiai gyveno ir kūrė M. K. Čiurlionis. Po paskaitos daug kas vartė vaizdus apie Čiurlionį, gilinosi į išstatytas jo kūrinių reprodukcijas.

„DAINOS“ CHORO
GEGUŽINĖ

Lapkričio 4 d. įvyko pirmoji „Dainos“ choro gegužinė, į kurią atsilankė kur kas daugiau kaip šimtinė — daugiau nei kitose panašiose. Tarp dalyvių buvo kelios dešimtys neseniai į JAV atvykusių (ar tik nebus abiejų lietuvių grupuočių suartėjimo pradžia). Gegužinės nuotaiką pakėlė miniatiūrinės „sporto varžybos“ tarp „Žalgirio“, „Geležinio Vilko“ ir „Pompano Beach Moterų komandų“. „Krepšinių“ laimėjo „Žalgiris“. Namie gaminta lietuviško skonio maistas išdalijo baltai uniformuoti choristai vyrai. Kitos gegužinės programa bus dar įdomesnė. Gegužinė buvo paskaita. Jos uždavinys bus panaudotas choro nuomos ir kitoms išlaidoms apmokėti.

NAUJA ŠEIMA PALM
BEACH APYLINKĖJE

Sveikiname naują lietuvišką šeimą: Ramutę ir Algirdą Žibū, gyvenančius Juno Beach, FL.

Dalia Augūnienė

WORCESTER, MA.

ŠVENTĖMĖ LIETUVOS
KARIUOMENĖS ŠVENTĖ

Dr. Vinco Kudirkos šaulių kuopa lapkričio 26 d. suruošė Nepriklausomos Lietuvos Kariuomenės atkūrimo 82-ųjų metų sukakties minėjimą.

Šauliai organizuoti dalyvavo 10 val. r. Šv. Kazimiero parapijos bažnyčioje aukotos šv. Mišiose už karius, šaulius, partizanus ir visus žuvusius dėl Lietuvos laisvės. Šv. Mišias kiekvienais metais užpraso šaulių kuopa. Šią dieną šventė ir Kristaus Karaliaus šventę.

Šv. Mišias aukojė ir pamokslą apie Kristų Karalių pasakė adm. kun. Antanas Nockūnas, M.C. Giedžio parapijos choras, vadovaujamas vargonininkės Onos Valinskienės. Po Mišių sugiedota: „O Kristau, pasaulio Valdove“...

Ši rytą mus aplankė netikėta liūdną, kuri ledų apdengė gatves ir šaligatvius, taip, kad daugelį žmonių sulaukė nuo atvykimo, o ir dalyvavusieji negalėjome šventoriuje prie paminklo atlikti žuvusių pagerbimo apeigų.

Persikėlėme į parapijos salę po bažnyčia, kurioje buvo įrengtas minėjimas. LŠSI Trakų rinktinės vadas g.n. Algirdas Zekus pasveikino visus susirinkusius ir padėkojo už atsilankymą. Pakvietė Worcesterio apylinkės Lietuvių Bendruomenės pirmininką skautininką Romą Jakubauską paskaitė. Paskaitininkas savo kalbą pradėjo nuo 1918 m. vasario 16-tos dienos, kai Lietuvos Taryba paskelbė atstatyti Nepriklausomą, demokratinius pagrindais pagrįstą Lietuvos Valstybę su sostine Vilniumi. Iš Lietuvos traukėsi volkiečiai, ir jų pėdomis kraštan brovėsi Sovietų Rusijos komunistų armija siekdama užgrobti Lietuvą. Tai vertė lietuvius skubiai organizuoti Lietuvos kariuomenę, kuri apgintų Tėvynę nuo priešų.

1918 m. lapkričio mėnesio 23-čią dieną įvykusi 20 reikalinga išsilaikyti ir toji diena laikoma Lietuvos kariuomenės atkūrimo data. Pirmieji Lietuvos kariuomenės organizatoriai buvo lietuviai karininkai sugrįžę iš Rusijos. Veliau prie jų prisijungė Mazosios Lietuvos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kariai. Tais pačiais metais gruodžio mėnesį 29 dieną Lietuvos vyriausybė paskelbė atsiskaitę, Tautą, kviesdama savanorius stoti į krašto apsaugą. Daugelis įvairaus amžiaus vyrų iš miestų ir kaimų pakluso šiam šaukimui. Iš jų sudaryta Lietuvos kariuomenė iki 1919 m. rudens iš Lietuvos išstūmė Rusijos Raudonąją armiją, o iki metų pabaigos bermontininkus. 1920 m. sudaryta taikos sutartis su Rusija. Nustatyta lietuviškos sienos žymiai toliau į rytus ir pietus, tačiau Lenkija balandžio 19 d. užėmė ir prisijungė Lietuvai lietuvišką Vilnių. Lietuvos kariuomenė 1920 m. lapkričio 18-21 d. prie Širvintų ir Giedraičių laimėjo mūšius prieš lenkų kariuomenę, tačiau lenkų veiksmus sustabdė Tautų Sąjungos kontroles komisija, kuri nustatė



M. K. Čiurlionio 125-ųjų gimimo metinių minėjimo rengėjai Palm Beach apylinkėje, Floridoje. Iš k.: Pranas Baltakis, Dalia Augūnienė ir Vincas Šalčiūnas.

administracinę liniją tarp Lenkijos ir Lietuvos. Taip Vilnius ir Rytų Lietuvos žemės liko lenkų rankose.

Per du Nepriklausomos gyvenimo dešimtmečius Lietuva išvystė ekonominius ir kultūrinius ryšius visose srityse. Pagal to meto reikalavimus buvo tvarkoma ir ginkluojama Lietuvos kariuomenė.

Prie kariuomenės modernizavimo ypač daug prisidėjo diviziono generolas Stasys Raštikis ir brigados generolas Antanas Gustaitis. Jų vadovaujama kariuomenė pasiekė modernios tų laikų kariuomenės lygį. Lietuvos šaulių kuopa buvo dalis kariuomenės rezervo. 1940 m. birželio 15 d. Sovietų Sąjunga okupavo Lietuvą. Lietuvos Kariuomenė pakluso politiniam Lietuvos vyriausybės sprendimui ir nesisipriešino. Netrukus kariuomenė buvo panaikinta. Dalis jos įtraukta į Raudonąją armiją. 1941 m. birželio 22 d. prasidėjo karas tarp Vokietijos ir Sovietų Sąjungos. Prasidėjo Lietuvos žmonių sukilimas. Didesnė dalis į Raudonąją armiją įjungtų lietuviškų dalinių karių įsijungė į sukilėlių eiles. Buvo nemažai gyvybių aukų siekiant laisvės atstatymo. Vokiečiai okupacijos metu buvo siekiama išpaugoti Tautos jėgas tikint, kad baigiantis karui pavyks atgauti Nepriklausomybę. 1944 m. vasario mėnesį sudaryta Vietinė Rinktinė, į kurią įstojo arti 20,000 jaunų vyrų tikėdami, kad Vietinė Rinktinė bus Nepriklausomos Lietuvos kariuomenės branduolys. Gegužės mėnesį Rinktinės vadui brigados generolui Poviliui Plechavičiui atsisakius vydyti vokiečių nurodymus, Rinktinę ištiko skaudus likimas. 1944 m. vasarą prasidėjo antroji sovietinė Lietuvos okupacija, kuri tęsėsi beveik 50 metų. Išvisytė didelės partizaninės kovos su okupantu, kurios tęsėsi iki 1953 metų.

1990 m. Sąjūdis laimėjo rinkimus į Lietuvos Aukščiausiąją Sąjungą Tarybą-Atkuriamąją Seimą, kuris 1990 m. kovo 11 d. paskelbė Lietuvos Respublikos atkūrimo Aktą. Jį paskelbus svarbiausia buvo ta Nepriklausomybė įtvirtinti. Balandžio 25 d. buvo įsteigtas Krašto Apsaugos departamentas ir jam pavesta sukurti krašto apsaugos sistemą. Lapkričio 23-čią dieną Lietuvos kariuomenės įkūrimo sukilimui paminėti Kaune pusės šimtmečio okupacijos, žiaurios sovietų okupacijos, įvyko pirmasis lietuvių karių paradas. 1991 m. spalio mėnesį paskelbtas pirmasis naujosios kariuomenės įkūrimo akto paskelbimas ir tikrąją 1992 m. sausio 2 d. atkurta Lietuvos Karo aviacija. Pirmasis le-

tuvas su karinių oro pajėgų ženklais pakilo jau vasarą, birželio mėnesį.

1993 m. rugpjūčio 31 d. paskutinis Rusijos karinis eselonas išvyko iš Lietuvos. Dabar-tinis Lietuvos Kariuomenės vadovs yra buvęs JAV kariuomenės pulkininkas, brigados generolas Jonas Kronkaitis.

Minėjimo vedėjas padėjo paskaitininkui, (mes pritarėme plodami) ir pakvietė visus pasivaikinti šaulių paruoštais užkandėliais ir kavute.

Tenka palinkėti dabartiniam Lietuvos Kariuomenės vadui išugdyti šaunią Tėvynės meilę degančią Nepriklausomos Lietuvos kariuomenę, kuriai žygiuojant vėl dundėtų gatvių grindiniai ir, kaip kadaise, įtikinančiai skambėtų: „Dunda, trankosi griaustiniai, blykdoja žaibai, už tave, brangi Tėvyne, žengiam linksmiai“. Tikime, kad ir naujoji vyriausybė kreips atnaujinti dėmesį Lietuvos kariuomenei.

J. M.

PHILADELPHIA, PA

BALFO SKYRIAUS
RENGINYS

Š.m. lapkričio 19 d. Philadelphia Balfos skyrius tradicinį BALFo vėją užbaigė Sv. Andriejaus parapijos bažnyčioje kun. P. Burkauskio atnaujinti Rinktinės, kurios išpuilingai pajavirino solistė A. Kiaušaitė ir smuikininkas Julius Veblaitis.

Siek tiek po 12-tos valandos parapijos salėje, klebonui sukalbėjus maldą, vietos BALFo valdybos ilgametė nare socialiniam reikalams Marijai Raugienei buvo pavesta tarti žodį ir BALFo skyriaus valdybos vardu pasveikinti visus nuoširdžius rėmėjus bei aukotojus gan gausiai susirinkusius į šį pabendravinį prie vaišių stalo, pasigerinti dviejų iškilų muzikų — solistes Kiaušaitės ir smuikininko Veblaitis — programą, jų padovanota šios mūsų BALFo skyriaus šventės proga. Taip pat prisiminti Philadelphia Balfos veiklą, prasidėjusią čia prieš 1950-uosius metus net dviem skyriais, kuriems vadovavo iškilūs veikėjai: Čedledinas, Kaniušis, prelatas Valančiūnas, Adomaitienė, kun. Raila, Bachas, o po 1950-ųjų metų į šią veiklą gan gausiai įsijungė iš Vokietijos atvykę vadinamieji „dipukai“, iš kurių rūpi šia proga paminėti ilgametį mūsų BALFo pirminką a.a. Feliksą Andriūną, sumaniai vadovavusį mūsų veiklai ir išsiorpinusį federalinę dirbantiesiems iš federalinių uždario atskaitymų per „United Way“ aukoti BALFui.

P pinigai persiunčiami į BALFo centrą Čikagoje. Tokiu būdu šalpa padidėjo tūkstančiais dolerių. Išpuilingai vadovavo ir Juozas Majauskas, perėmęs pareigas iš susirgusio Felikso Andriūno. Juozas Majauskas keletą metų balfoje veikla pasireiškė plačios apimties net po kiuntų talpintuvų iš karto siuntimui į Lietuvą. Sunkiai susirgęs ir operacija pergyvenęs Juozas Majauskas buvo priverstas iš pareigų pasitraukti. Balfinės šalpos darbą įsūsti talpintuvų perėmė (šv. Andriejaus parapija) ir visų gerbiama klebonas kunigas Petras Burkauskas su savo energingumu daugelio reikalų tvarkytoju, parapijos komiteto pirmininku Jonu Puodžiūnu sėkmingai tęsia „konteineriais“ šalpos darbą Lietuvai.

Šiuo metu Philadelphia Balfos skyriaus pirminkė yra Regina Raubertaitė, kuri anksčiau yra vadovavusi mūsų skyriaus veiklai ir daugelį metų buvusi BALFo centro valdybos direktore, dalyvavusi daugelyje BALFo suvažiavimų.

Pirminkė R. Raubertaitė tarė padėkos žodį visiems darbu prisidėjusiems prie šio renginio, nabarėdama BALFo valdybos nare, o šiuo atveju virtuvės šeimininkės B. Karašienės rūpestingai atliktą darbą.

Apie programos atlikėjų trumpa informacija buvo pateikta programoje.

Angelė Kiaušaitė — draminis sopranas su stipendija baigė Curtis muzikos institutą Philadelphiaje. Operos

vaidmenis dainavo New York, New Jersey Garden State operų pastatyme. Yra pasirodžiusi televizijoje ir laimėjusi pirmas vietas „92-nd Street“ konkurse. Yra dainavusi Tautų sąjungoje ir kt.

Julius Veblaitis — smuikininkas. Dirbo Edison New Jersey Muziklo sistemoje. Vokiečių ir anglų kalbų mokytojas ir mokyklos vedėjas. Nors neprofesionalus muzikantas, tačiau studijavo smuiko instrumentą ir 12 metų groja Summit Symphony orkestre. Jis yra Amerikos pedagogų narys, kasmet savanoriškai keliauja į Lietuvą talkinti švietimui. Yra LB veikėjas.

Šiems išskiliems solistams pianinu pritarė parapijos vargonininkė Anelė Kaulinytė, muzikė — akademiko išsilavinimo su akademio laipsniu. Svarbiausia — ji yra kompozitorė ir yra laimėjusi premiją už dainą „Mano Tėvyne“ (žodžiai B. Raugo), kuri išleista 1992 m. Hollywood leidyklos juostelėje, o antroji laida diskete, dainuoja sopranas Staphania Allen.

Pirmoji ir seną įžengę lyrinis sopranas Angelė Kiaušaitė. Padainavo Balio Dvariono — „Žvaigždutė“ ir Anelės Kaulinytės — „Mano Tėvyne“. Abi dainos nuskambėjo, sprendžiant iš klausytojų plojimų, palikdamos malonų bei stiprų įspūdį.

Smuikininkas Julius Veblaitis pirmą išėjimą smuikavo Vytauto Klovos — „Oi, tu ieva, ieuže“, Beethoveno — Mienuetą G, ir Anelės Kaulinytės — „Atsiminimai“. Ir jo smuikavimas buvo sutiktas su pasigėrėjimu.

Antrame išėjime solistė Angelė Kiaušaitė dainavo Pucini operos ariją „O mio babbino“ ir Franz Lehara — „Linksmoji našlė“.

Smuikininkas Julius Veblaitis savo antrame išėjime smuikavo Felix Mendelssohno — „Dainos sapnas“, Dvorak — „Romansas“ ir Gossek — „Minuetas“.

Pabaigai solistai duetu atliko tris kūrinius: Schubert — „Serenada“, Petro Olekas — „Mociutė mano“ ir Stasio Šimkaus — „Plaukia sau laivelis“. Tradicinį Philadelphia Balfos vėją užbaigė išpuilingai nuskambėjusios solistes Angelės Kiaušaitės dainų ir Juliaus Veblaitis smuiko aidai su parapijos vargonininkės Anelės Kaulinytės palyda.

Apleidžiant salę, teko nugaruoti pokalbį, kuriame garsiai buvo ištarta: „Šis koncertas pasiliks man, kaip vienas iš šviesiausių prisiminimų“...

Marija Raugienė

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription rates: \$100.00. Foreign countries \$115.

Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvatomų už prenumeratą nesučiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

DRAUGO prenumerata metams

	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$115.00	\$65.00	\$45.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant į Lietuvą:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausiasis redaktorius — Danutė Bindokienė

Administratorius — Valentinas Krumpalis

Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nori skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuostata. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pralikti kopiją.

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą. Pacientai priimami absoliučiai punktualiai. Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai. 4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL Tel. 708-422-8260

DR. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA

9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL Tel. (708) 598-8101 Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS

7722 S. Kedzie Ave. Chicago, IL 60652 Kab. tel. 773-471-3300

DR. L. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA

9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL 1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave. Tel. (708) 598-4055 Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.

Specialybė — Vidaus ligų gydytojas

Kalbama lietuviškai 6918 W. Archer Ave. Sts. 5 ir 6 Chicago, IL 60638 Tel. 773-229-9965 Valandos pagal susitarimą

ARAS ŽLIOGA, M.D.

AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA

219 N. Hammes Avenue Joliet, IL 60435 Tel. 815-741-3220

LINAS SIDRYS, M.D.

Akių ligos / Chirurgija

9830 S. Ridgeland Ave. Chicago Ridge, IL 60415 Tel. 708-636-6622 4149 W. 63rd St. Tel. 773-735-7709

kavimas buvo sutiktas su pasigėrėjimu.

Antrame išėjime solistė Angelė Kiaušaitė dainavo Pucini operos ariją „O mio babbino“ ir Franz Lehara — „Linksmoji našlė“.

Smuikininkas Julius Veblaitis savo antrame išėjime smuikavo Felix Mendelssohno — „Dainos sapnas“, Dvorak — „Romansas“ ir Gossek — „Minuetas“.

Pabaigai solistai duetu atliko tris kūrinius: Schubert — „Serenada“, Petro Olekas — „Mociutė mano“ ir Stasio Šimkaus — „Plaukia sau laivelis“. Tradicinį Philadelphia Balfos vėją užbaigė išpuilingai nuskambėjusios solistes Angelės Kiaušaitės dainų ir Juliaus Veblaitis smuiko aidai su parapijos vargonininkės Anelės Kaulinytės palyda.

Apleidžiant salę, teko nugaruoti pokalbį, kuriame garsiai buvo ištarta: „Šis koncertas pasiliks man, kaip vienas iš šviesiausių prisiminimų“...

Marija Raugienė

• Šypsena — tetunka tik akimirka, bet dažnai prisiminimai apie ją gyvenama amžinai.

KAS MŪSŲ NAMUOSE?

BRONIUS NAINYS

Metų pabaigoje visi bando žvelgti atgal ir pažūrėti, ką praėję metai jiems davė. Naują ar nuostolį aptaria pavieniai asmenys, šeimos, tautos, valstybės, religijos, organizacijos. Į šiuos metus pasaulis turėtų atidžiau pažūrėti, nes jie ypatingesni — paskutiniai ir dvidešimtojo šimtmečio, ir kartu antrojo tūkstantmečio metai, tačiau dėl to žemėje ramu. Ką kodėl pasaulis šėlo, juos pasitikdamas, bet palydėti nori ramiai, lyg nieko svarbesnio per juos nebūtų atsitikę, o taip pat nieko gero jis nelauktų ne iš trečio tūkstantmečio pradžios. Bet iš tikrųjų patys metai nebuvo tokie ramūs, nors nei išskirtinai karais, nei audromis nepasivymėję. Mums, lietuviams, jie irgi nei kažkokio didelio pelno, nei ypatingo nuostolio neatnešė, tačiau šiuo tuo iš kitų visgi išsiskyrė. Mes rinkome net tris naujas valdžias: Lietuvą — seimą, užsienio lietuviai — Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdybą, o JAV lietuviai — savos bendruomenės valdybą, ir atrodo, kad tai į mūsų gyvenimą kažkokiu naujų poveikių lyg ir gali turėti. Ypač Lietuvoje ir Amerikoje, kur mūsų šalyje visuomenėje gal atsiliepti tiesiog absurdiški prezidento rinkimai. Vien dėl tų rinkimų Amerika šiuos metus turėtų ypatingiau palydėti, bet, atrodo, piliečiai juos nori greitai pamiršti. Mums turbūt irgi daugiau rūpi savi reikalai, vilantis, kad dėl to JAV absurdo jie per daug nenukentėtų. Kadangi Lietuvos Seimo rinkimai bei pirmieji jo žingsniai šioje srityje jau buvo paminėti, tad švenčių proga gal tiktų ir į Bendruomenės naujų valdžių panašius žingsnius bent proplešyti pažūrėti.

Dešimtas PLB seimas šiais metais Vilniuje susirinko be triukšmo. Ne taip, kaip 1997 m. devintasis, pirmą kartą šaukiamas Lietuvoje, kai prieš tokį PLB valdybos nutarimą labai triukšmingai protestavo JAV LB krašto valdybos pirmininkė ir kai kurie kiti valdybos bei seimo nariai. Keista tik, kad vėliau, priimdami seimo nutarimus, tie patys triukšmadariai balsavo už dešimtojo seimo šaukimą irgi Vilniuje, toje pačioje Lietuvos Seimo 16-ųjų patalpoje. Rugpjūčio 20 d. vykęs, PLB seimas perliko beveik tą pačią valdybą ir priėmė du keistus nutarimus. Iškilmingai pasisakė atstatyti Vilniuje rusų okupantų sugriautus feodali-

mo laikų valdovų rūmus, kuriuose lietuvių kalbos turbūt ne su šakaliu nebūtum radęs, ir visiškai nesidomėjo lietuvių saugojimu Lenkijoje, pačiai Punksio Lietuvių Bendruomenės palikdamas spresti 400 m. išsilaikiusių lietuvių telkinį naikinancią, tyčiomis tam tikslui pastatytą, visiškai nereikalingą, užkardą. Nenuostabu, kad, maždaug 150 mln. litų kainuosiantis, valdovų rūmų atstatymo užmojis tarp JAV lietuvių tik pašalpos susilaukė. Ir sugalvok tu man, girdėjosi galvas kraipantių pasakojimų, kraštas kasdien vis giliau ir giliau į skurdą breną, o bendruomenininkai kažkokias nesąmones paisto... Vakarų pasaulio lietuvių šiuo laiku tokiam pokštui ne dole-rio neduos, tai ar minties šalininkai nori dar daugiau nusikurdinti Lietuvos mokesčių mokėtojų? Netgi, ar moralu „turingiems amerikonomams“ Lietuvai tokį nutarimą priimti? Lyg kas jo pasigestų.

JAV Lietuvių Bendruomenė nauju savo pirmininku išsirinko Algimantą Gečį. Gečys sudarė 15-kos asmenų valdybą, gavęs jai tarybos pritarimą, gruodžio pradžioje Lemonte perėmė pareigas ir pradėjo darbą. Nors visų penkiolikos pareigos yra svarbios, darbai reikalingi, tačiau JAV lietuviškoji „liaudis“ ir kai kurias iš kreipia didesnį dėmesį ir laukia daugiau naudos. Dauguma išskiria keturis naudingiausius, būtinus darbus: lietuvišką švietimą, kultūrą, socialinę bei visuomeninę veiklą, daugiau jomis domisi, stebi, vertina ir visai atsiliepti. Pirmosios trys sritys, atrodo, naujam pirmininkui daug bėdų nesudarys. Lietuviškas švietimas ir auklėjimas, jau mūsų patyrusių švietimo, tarp jų — didžiųjų: Jeronimo Ignatono, Jono Kavaliūno, Juozo Masilionio, Broniaus Juodelio ipilietintas. Regionos Kučienės vykusiai tęstas, gerintas, nors ir į naujas rankas atiduotas, tikriausiai pirmyn eis įprastine vaga, nes pakviesta vadovė Dalilė Polikaitienė šioje srityje ne naujokė, bet daug metų dirbusi Los Angeles lietuviškojo mokykloje ir turėjusi kitų pareigų. Socialinių reikalų tarybos pirmininke Birutė Jasaitienė savo uždavinį atlieka be priekaištų, tačiau bandymai jos veiklą išplėsti už Čikagos ribų nebus sėkmingi, kol vietos bendruomenininkai neužsėdės pasigyrimais pasiblizginimui Lietuvoje. Naujas



Seattle telkinio lietuviai, Lietuvių Bendruomenės nariai. Iš kairės: buv. Peace Corps darbuotojas Lietuvoje Artūras Hawkridge, Ina Bertulytė Bray, Juozas ir Zita Petkai. Zita Petkienė yra Seattle laikraščio „Tulpe Times“ redaktorė ir leideja. James Bray nuotrauka.

Čikagos nuvykę, žmonės gali tik nurodyti, patarti, patirti perduoti, bet sunkus ir nuolatinis kasdienis darbas turi būti dirbamas vietinių žmonių. Kol kas, nors dar ir nedidele apimtimi, bet sėkmingai Gedimino Kazėno vadovaujamas, socialinių reikalų skyrius veikia tik PLC, Lemonte.

Niekas negali skųstis Marijos Remienės vadovaujama Kultūros tarybos veikla. Daug metų tai tarybai vadovavusi ir toliau tose pareigose likusi, Remienė planus turi jau visiems ateinantiems metams: Lietuvos žymių solistų šeši koncertai, poezijos dienos, naujųjų talentų popietė (pagirtina naujovė), vysk. Valančiaus minėjimas, premijų šventė, spalio mėnesį — garšio vaikų choro Vilniaus „Ažuoliuko“ koncertai. Ji labai patyrusi organizatorė, planams vykdyti LB apylinkės turi nemažą taktininkų būrį, suruošiantį renginius net ir mažose lietuvių telkiniuose. Žodžiu, Remienės vadovaujama kultūrinė veikla gyva, nemenkėjusi, tačiau, spėčiau, visgi jai reikia ypatingos pagalbos: gal kas nors galėtų suburti komitetą renginiams lankytojams verbuti, nes jų vis mažiau ir mažiau ir juos beateina? Kam tie renginiai, jeigu nebeliks lankytojų?

Sunkiausia Algimantui Gečui bus visuomeninė veikla, kurios pagrindinis uždavinys — talkinti Lietuvai įstoti į NATO. Be abejonės, Amerika čia svarbiausias veiksnys, bet jos laikysena šiuo atžvilgiu dar labai miglota. Per praėjusius šešerius metus JAV LB veikla ir tai mažai krei- pė dėmesio ir ribojosi tik menkakraus pasigyrimais pasiblizginimui Lietuvoje. Naujas

Krašto valdybos pirmininkas, pats patyręs, sumanęs šios srities darbininkas, Visuomeninių reikalų tarybai vadovauti pasikvietė taip pat igudusį visuomenininką Algį Rimą, pasitinka sunkus uždavinys. Linkėkim jiems sveikatos, ryžto su tuo uždaviniu sėkmingai dorotis.

* **Tibeto dvasinis vadovas** Dalai Lama kitų metų birželio 26 d. lankysis Lietuvoje. Kaip pranešė „Respublika“, Seimo Švietimo, mokslo ir kultūros komiteto pirmininkas Rolandas Pavilionis nusiuntė pakvietimo laišką Dalai Lama atstovui Baltijos valstybėms, Vidurio ir Pietryčių Europai Chhime R. Chhoekypa. Lapkričio pabaigoje Dalai Lama atstovas lankysis Lietuvoje ir derino Tibeto dvasinio vadovo pakvietimo procedūrą. Jis buvo susitikęs ir su Liberalų frakcijos seniūne Dalia Kutraite Giedraitiene. Tačiau tuomet Chhoekypa pabrėžė, kad Dalai Lama į Lietuvą pakvies kokia nors kultūros institucija arba visuomeninė organizacija. „Kviečiu Dalai Lamą ne kaip Seimo narį, o kaip Vilniaus universiteto rektorius, kurio pareigas kol kas laikinai einu“, sakė R. Pavilionis. Kalbėdamas apie galimą Kinijos reakciją į šį vizitą, jis visiškai nesijaudino, pareiškė, kad Lietuva neturi būti jokių bėdų, ir parodyti pasauliui, jog gerbia tautų laisvės siekius.

* **Nuo kitų metų Kauno laikraštis „Laikinoji sostinė“** taps Lietuvos dienraščio „Lietuvos rytas“ priedu. Kauno miesto ir rajono gyventojai „Lietuvos rytą“ pirks arba gaus paštu kartu su priedu kauniečiams „Laikinoji sostinė“. Perkant arba prenumuojant, kaina nesikeis. (Elta)

DRAUGAS, 2000 m. gruodžio 21 d., ketvirtadienis

3

Danutė Bindokienė

Ar tai reikėtų vadinti civilizacijos pažanga?

Artėjant trečiajam tūkstantmečiui, daug kalbama ir rašoma, kiek jau toli žmonija per 2000 metų yra pažengusi, pasiekusi, sukūrusi. Prognozuojama, kokie nuostabūs pasiekimai visų laukia ateityje: kelionės į tolimes planetas, medicinos pergalės prieš baisiausias ligas, visuotinė gerovė, kai niekam nereikės alkoti, bijoti, kentėti... Kažkur po tylos uždangomis dar slypi ir mintis, kad galbūt — su genetinių tyrimų pagalba — bus iš pagrindų pakeistas ir pats žmogus. Jis, tobulas kūnu ir protu, gims, užaugs, gyvens, o atejus tam tikram laikui, ramiai numirs (aišku, sveikas).

Mėgstantiems mokslinės fantazijos filmus tokios prielaidos jau pažįstamos, ypač prisiminus „Logans run“, „Soylent green“ ir pan. Reikia sutikti, kad naujos idėjos visuomet pirmiau gimsta vaizduotėje, o tik vėliau pradeda perkelti į realų gyvenimą, todėl nereikėtų stebėtis, kad trečiojo tūkstantmečio ateities vizijos atrodo tarytum pažįstamos.

Rūpestį vis tik kelia, kokiū būdu žmonija bus nuvesta į tą nuostabią ateities pasakų šalį. Kokią kainą reikės užmokėti, kad į ją patektų?

Jau ir dabar pradeda atrodyti, kad kaina bus labai aukšta, ne visiems prieinama, o juo labiau — ne visiems priimtina. Ypač žmonėms, kurie tiki Dievu, gerbia Jo įsakymus, vertina esminius žmoniškumo požymius. Kaip suderinti negimusiu kūdikiu žudymą ir jų kūnelių organų bei įvairių dalių panaudojimą medicinos tyrimams, net jeigu tų tyrimų rezultatai padės gydyti kai kurias ligas? Kaip nesiurinti genetinę manipuliacijų užuominomis, kad ateityje bus galima „patobulinti“ žmogų pagal norimą modelį? Arba, galintiems už tai sumokėti, užtikrinti nemirtingumą „klonavimo“ būdu. (Atsiprašome už tą nevykusį žodį „klonavimas“ — geresnio iki šiol Lietuvos kalbininkai nesuradę, pasirinkdami lengviausią, pasirinkdami lengviausią patrauklus — prie svetimos kalbos žodžio priekergiant lietuvišką galūnę.)

Medicinos mokslas ir ypač genetinų tyrinėjimų sritis žengia tokiais spartiais žingsniais, kad diskusijos (jau labiau nutarimai) apie moralės

ar etikos dėsnius toli atsilieka. O susidariusi spraga vis dažniau užpildoma, kaip kam patogiau. Verta atkreipti dėmesį ir į tai, kad žmonės labai greitai apsipranta su naujovėmis, net jeigu tos naujovės pažeidžia jų giliausius įsitikinimus. Protestus, tiesa, visuomet pareiškia Vatikanas ir apskritai Katalikų Bažnyčia, bet, kaip jau įprasta, nedaug to paisoma. Tad nereikia stebėtis, kad į kurčias ausis tie protestai krito ir Olandijoje, kur seneniai priimtas įstatymas, leidžiantis gydytojams „užmigdyti“ to pageidaujantį pacientą. Iš tikrųjų, nebūtinai sergantį nepagydoma liga...

Jau anksčiau Olandijoje gydytojams buvo suteikta teisė padėti savižudžiams pasiekti tikslą. Net vaikams (kol kas su tėvų leidimu) gydytojas gali padėti nusižudyti. Kai kituose kraštuose (tik pat ir Lietuvoje) susirūpinta savižudijų gausėjimu ir visomis priemonėmis stengiamasi su ta blogybe kovoti, Olandija elgiasi atvirkščiai — savižudijai „darba“ palengvina gydytojas! Pradedant 1981 m. Rotterdam teismo sprendimu ir baigiant 1984 m. Olandijos Aukščiausiojo teismo nuosprendžiu, draudžiama traukti atsakomybės gydytoją, padėjusį asmeniui nusižudyti. Ne taip, kaip seneniai įvyko Amerikoje, kuomet dr. Kavorkian, pravedžiuojamas „mirties daktaru“ buvo pasodintas į kalėjimą už tokį elgesį.

Euthanasia — arba sunkiai sergančio ligonio nužudymas medicinos pagalba — Olandijoje jau senokai buvo praktikuojamas, bet neoficialiai. Teisėsauga tai žinojo, ir stengėsi nematyti. Panašiai elgiamasi ir kai kuriose kitose Europos valstybėse, pvz., Vokietijoje, Ispanijoje ir kt. Didžiojoje Britanijoje yra susikūrusi draugija, propaguojanti euthanasiją. Jos duomenimis, keturi iš penkių anglų pasisako už panašų įstatymą, kaip Olandijoje. Kas gali užtikrinti, kad ir JAV nepasėkės tuo pavyzdžiu? Juk labai lengva ranka, net valstybės lėšomis, žudo negimusius kūdikius ir šaiposi iš visų, kurie mėgina prieš tokį nežmoniškumą protestuoti.

Laimingos kelionės į naują tūkstantmetį ir „pasakų pasaulį“! Jeigu per daug nesisieiosime, kad kuriais žmonijos civilizacijos „pasiekimais“...

ATSIMINIMAI

1941-1962 M.

DANUTĖ LINARTAITĖ-PETRAUSKIENĖ

Nr. 15

Tik, kol ten gyvenau, visą laiką buvau alkana. Ypač per pietus. Taip viskas būdavo skanu, kad rodos suvalgytum visą kibirą. Stebėjaisi, kad šeiminiškai valgė labai mažai, o mes buvome įpratę valgyti dideliais kiekiais. Kalnėnės prisimenu Sibire sriubas virėdavo kibire ir, kai valgydavu, visas veidas būdavo šlapias.

Man visada pasiūlydavo daugiau, bet gėda buvo nuo visų išsiskirti. Taip ir vaikščiojau neprivalgusi, tik vėliau supratau, kad tai buvo į naudą.

Labai gailėjaisi mamos, visų lietuvių, kurie dar gyveno Sibire. Profesorius A. Minkevičius buvo nemaža šeima. Trys sūnūs — Algis, Vytautas, Rimas ir jis su žmona. Jaunesnysis buvo tik 8 metų, o vyresnysis 14 metų. Prof. S. Jankauskas turėjo vieną sūnų — 10 metų Tada. Tadas buvo mano tėvelio krikštėnė.

Aš Valakampiuose pragyvenau dvi savaites ir pasakiau, kad noriu nuvažiuoti į kaimą, aplankyti mamytės giminių. Mamytės brolis Stasys buvo Amerikoje, mes su juo nesusirašinėjome, tėvelis — miręs. Buvo kaimė mamytės pusseserė. Nuvažiuavau į Želvą. Ten gyveno mano diduko brolis sūnauš žmona. Ji manęs nepažino. Sutiko labai šiltai. Priekė man didelių aukštaitiškų blynų, o padėjo (ruk. lašinių su grietine) pilną keptuvę pastatę. Ir ragino daug valgyti. Valgiau, valgiau ir negalėjau atsivalgyti. O naktį, kaip

pradėjo skaudėti pilvą, nežinojau, kur dėtis. Tai dar gerai, kad ne iš karto čia pakliuvau. Vilniuje maitinausi saikingai. Rytė skausmas praėjo, paskui jau buvau su maistu atsargesnė. Dar nuvažiuavau į tą kaimą, kur didieks gyveno. Ten pabuvau iki rugpjūčio galo ir grįžau į Vilnių. Kadangi lietuviškai buvau baigusi tik pradinę mokyklą, man patarė stoti į rusų mokyklą paskutinę 10 klase. Apsigyvenau internate. Ten gyveno mergaitės, kurios mokėsi Vilniuje, o tėvai gyveno Vilniaus rajone. Internato direktorė buvo Regina Pilkaitė. Pas jos mamą aš buvau Želvoje. Internate man buvo labai gerai. Su mergaitėmis susidraugavau. Jaučiausi nesuvaržyta. Ten mus ir maitino. Sekmadieniais nueidavau į svečius pas abu profesorius. Bet nuo sausio mėn. pradžios Regina iš internato paluosavo ir aš tada pereėjau gyventi pas prof. A. Minkevičių. Man visi buvo labai geri, gyvenimas Lietuvoje atrodė kaip pasaka.

Turiu pasakyti, kad mokslas tada Vilniuje buvo tokiame pat lygyje kaip ir Sibire. Man sunkiau sekėsi su vokiečių kalba. Vilniuje daug daugiau reikalavo, jaučiau, kad atsilikusi. Gerai, kad mokytojas buvo lietuvis, Reginos pažįstamas. Man padėjo. Abu profesoriai buvo gamtininkai. Aš prisijūrečiau, kaip prof. A. Minkevičius dirba, kolekcionuoja augalus. Kokių tik grybų pas jį nebuvo. Sakytai, kad atvežti iš kito krašto, o pasirodo auga pas mus Lietuvoje. Galvojau jeigu būtų galimybė, studijučiau arba gamtą, arba mediciną. Bet aš neturėjau pasą.

Prof. S. Jankauskas tuo metu buvo universiteto proktorius. Jis ryžosi ir nuėjo pas J. Paleckį pakalbėti dėl manęs. J. Paleckis pažadėjo man padėti ir liepė

pačiai pas jį ateiti. Kai aš nuėjau, J. Paleckis paspaudė man ranką ir sakė:

— Nuširdžiai džiaugiuosi, kad Lietuvos jaunimas grįžta į tėviškę. Mums labai reikia jaunų rankų.

Pasakiau jam, kad baigus mokyklą norėčiau studijuoti. Netrukus liepė man vėl pas jį pasirodyti.

Aš neprisimenu, kiek kartų pas jį buvau. Prieš pakliūnant pas J. Paleckį, reikėjo eiti pas jo sekretorę. Neprisimenu dabar jos pavardės. Kartą, kai J. Paleckio nebuvo, ji mane nuvedė pas valdininkus, kurie dirbo tame pačiame name, kur ir Paleckis. Ji glostė mano kassas ir sakė valdininkams:

— Ir už ką šita mergaitė turi kentėti? Man jos labai gaila. Kodėl gi ji turi atsakyti už tėvus?

Aš pagalvojau, už ką gi mano tėvai buvo kalti, bet pratylėjau.

Artinosi pavasaris, o paso man vis nedavė. Tik sakydavo:

— Mokykis ir vėl ateik.

Man jau pasidarė neramu. Be paso aš ir dirbti negalėjau. Kai man suejo 16 metų Kamniuje, paso neišdavė. Taip ir gyvenau.

Kartą susitikau gatvėje dar tėvelio gerą pažįstamą H. Krasauską. Aš jį pažinau, prisistaciau. Papasakojau apie savo padėtį. Jis žadėjo padėti.

Ir tikrai vieną dieną atėjo pas mane ir sakė:

— Einame, aš tau padėsiu.

Labai apsidžiaugiau, bet greit turėjau juo labai nusivilti, nes jis privėdė mane prie milicijos pastato ir sakė:

— Čia milicija. Eik, viską papasakok, jie tau duos pasą. Aš jam atsakiau, kad pati žinau, jog čia policija.

Padėkojau ir su juo atsiveikinau. Taip jis man nieko nepadėjo. Buvau nuvažiuavusi į Kauną, į pusseserės Pajautos sužieduotuves, paskui į vestuves.

Ji man sakė:

— Kodėl tu neatvažiavai pas mus gyventi? Juk mes artimi giminės.

Bet aš prisiminiau jų atsiųstą siuntinį ir pagalvojau, kad profesorius mane lengviau išlaikytų kaip jiems. Kaune man buvo labai liudna. Tai mano auksinis vaikystės miestas. Visi prisiminimai labai žeidė. Čia aiškiai suvokiau, kad esu be jokių teisių, be savo namų.

Gyvendama Vilniuje, buvau užimta, mokiausi. Namuose šurmuly. Visgi trys berniukai išdykavo, nebuvau man kada susikaupti, daug galvoti.

Mamytė irgi su Statkiene ir jos dukromis grįžo į Lietuvą. Ko negalėjo pasiimti su savimi, viską išdalino lietuviams, kurie ten pasiliko gyventi. Vilniuje pabuvo savaitę ir išvažiavo į Kauną. Gegužės mėn. atvažiavo manęs aplankyti. Kaip tik tuo metu 1948 m. gegužės mėn. buvo didelis žmonių tremimas į Sibirą.

J. Minkevičienė bijojo mus abi naktimis laikyti savo namuose. Davė patalynę ir mes abi keletą naktų nakvojome malkų sandėlyje, ant sudedamų lovelių. Kai vežimas baigėsi, mama grįžo į Kauną.

Kai nakvojome sandėlyje, aš kaip tik tuo metu laikiau abiturus egzaminus. Apie savo gyvenimą papasakojau draugei Toniai Levickai lenkaitei, su kuria sėdėjome viename suole. Ji ir sakė:

— Nenusimink, ateik pas mane nakvoti.

Aš taip ir padariau. Kol laikėme egzaminus, pas ją gyvenau. Abi ruošėme egzaminams.

Bus daugiau

PATI MIELIAUSIA KNYGA DAR NEPARAŠYTA

Dr. Aldona Vasiliauskienė pavadė enciklopedijoje neraišime. Jos talentas atsiskleidė Lietuvai paskelbus nepriklausomybės atstatymą. Su mokslininkės kalbėjimos liepos mėnesį, jos 55-erių metų jubilėjaus išvakarėse.

— **Prašytume prisiminti, kaip rinkotės mokslininkės kelia.**

— Vilniaus universitete istoriją studijavau neakivaizdiniu būdu. Visi jautė ypatingą metodininkės Danutės Valenkevičiūtės globą. Ji mus paragindavo, teikdavo vilčių. Sunku net įsivaizduoti, kas būtų buvę be jos. Renkantis mokslininkės kelią, bene didžiausią įtaką man darė prof. Pranė Dundulienė. Ji mane skatino imtis mokslinio darbo.

— **Koks buvo pirmasis mokslinio darbo objektas?**

— Tie, kurie paims į rankas stambiają studiją „Pirmasis Lietuvos Statutas“, išleista 1991 m. Vilniuje „Mintis“ leidyklos, tarp II tomo I dalies sudarytojų atris ir mano pavarde. Mano disertacijos (ji apginta tik 1990 metais) tema buvo „Antrasis Lietuvos Statuto nuorašai senajai baltarusių kalba (paleografija, chronologija, diplomatika)“.

— **Disertacija įsimenama visam gyvenimui. Prašytume apie ją papasakoti plačiau.**

— Antrasis Lietuvos Statutas (1566 m.) yra tarpinė grandis tarp Pirmojo (1529 m.) ir Trečiojo (1588 m.) Statutų. Jis nebuvo išspausdintas, kaip ir Pirmasis plito nuorašais. Trečiasis jau buvo išspausdintas. Statutas — tai tarsi dabartinė Konstitucija. Tai teisės įstatymų rinkinys, apimantis visas Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės gyvenimo sritis. Antrąjį Statutą iki mūsų dienų tyrinėjo tik Vytautas Raudeliūnas. Lietuvoje nepavyko rasti nė vieno šio dokumento nuorašo originalo kalba. Teko daug dirbti Ukrainoje, Maskvoje, Peterburge (tuometiniame Leningrade) bei Lenkijoje. Antrasis Lietuvos Statutas priimtas 1566 metais. Tyrinėjant nuorašą, galima atsekti jo kelią, atstatyti jo istoriją. Lvoje pavyko rasti niekam nežinomą nuorašą. Antrasis Statutas ilgiau veikė Ukrainos teritorijoje negu Lietuvoje. Teko skaityti pranešimus Kijeve, Lvoje, Lucke, Vinicijoje, Novgorodo-Severske, Kamenec-Podolske ir kitose Ukrainoje organizuotose konferencijose, o taip pat VII Pasaulio Lietuvių mokslo ir kūrybos simpoziume bei Lietuvių Katalikų Mokslo Akademijos (LKMA) XV suvažiavime Vilniuje. Man patiko moksliniai tyrinėjimai. Apgynusi disertaciją, tikėjaisi toliau tęsti pradėtą darbą.

— **Tačiau dabar Lietuvoje esate žinoma kaip prieškarinių ir užsienyčių gyvenusių kultūros ir**

mokslo žmonių populiariatorė. Kaip paaiškintumėte šią šuolį nuo Statuto tyrinėjimų?

— LKMA pirmininkas akademikas kunigas Antanas Liūma, SJ, 1992 metais man kalbėjo, kad Statuto tyrinėjimas yra reikšmingas darbas, bet ne toks skubus, galintis bent kiek palaukti. Esama skubėsiu darbų. Lietuvai itin svarbu suteikti žinių apie žmones, kurie sovietmečiu buvo tabu. Jie sunkiomis sąlygomis kūrė ir tebekuria kultūros ir mokslo vertybes. Dauguma Lietuvos mokslininkų, karo audros nublokštų į Vakarų, dirbo sunkių fizinių darbų, o laisvalaikį rašė. Paklausiusi profesorius A. Liūmos, SJ, patarimų, emiau tyrinėti lietuvių katalikišką intelektualinį sąjūdį XX amžiuje.

— **Betgi tam reikalingas pasirengimas ir katalikiška pasaulėžiūra. Iš kur visa tai Jums, augusiai ir brendusiai sovietmečiu, kai buvo ateizmo mokykla, kai buvo bandomi perauklėti katalikiškų šeimų vaikai?**

— 1944 metų Kūčių dieną buvo suimtas mano tėtis Vladas Pajeda kartu su savo broliais. Visi buvo kankinami žiauriausiais būdais. Dėdė Petras Pajeda kankinimų neatlaikė, buvo mirtinai užmuštas per tardymą (galima manyti, kad Vilniaus KGB rūmuose). Tėtis atsidūrė paciam žiauriausiam Spasko lageryje. Kai gimiau, tėtis buvo nelaisvėje. Sužinojęs apie būsimą vežimą, senelis nepatikėjo — juk okupantams buvo sumokėti visi mokesčiai. Mamytė gi, nieko nelaukdama, paliko gražią sodybą Galvydžių kaime (Svėdasų parapija, Anykščių rajonas) ir viena, su trejų metų mažyte ant rankų, ji ieškojo prieglobsčio Skapiškio (Kupiškio raj.) klebonijoje, kur pati su savo broliu Jonu buvo auginama, po to, kai mirė jų motina, mano senelė. Bijodama, kad nebūtų suimta, mamytė slapstėsi. Mane ji paliko savo tetos Viktorijos Žiogūnaitės bei kanauninko Nikodemio Kasperio globai, o pati išbėgo, kur akys mato.

Klebonijoje man buvo neapsakomai gera. Visi mane mylėjo, net lepinė — ir namiškiai, ir klebono svečiai. Išmokau melstis, lankiau bažnyčią, per procesijas barsčiau gėles. Tačiau mamytės pakeisti niekas negalėjo. Ji mane aplankydavo tik kartais... Praėjus suėmimo pavojui, į kleboniją sugrįžo mamytė. Ji mokė mane būti gera katalike, jautria kitam žmogui. Kanauninko N. Kasperio pamokas — kiekvieną dieną atlikti sąžiningai ir kruopščiai — prisimenu iki šiol.

Kai tėtis grįžo iš lagerio, buvau jau paauglė. Tada ji pamaciau pirmą kartą, kaip ir



Dr. Aldona Vasiliauskienė (kairėje) su artimaisiais — seseria Sigita Zmejauskienė, broliu Eugenijum Pajeda, jo žmona Dalia ir seseria Onute Mišeikiene.

jis mane... Mūsų šeima pasiūlė broliui ir dviem sesutėms. Mums, keturiems vaikams, tėtis stengėsi įdiegti Lietuvos laisvės troškimą. Lageryje keletą kartų buvęs arti mirties, jis labai vertino gyvenimą, nepasidavė keršto bei neapykantos jausmui savo buvėliams. Tėtis buvo giliai tikintis žmogus. Tikejimas jam padėjo išlikti, iškelti visus žiaurumus... Nelengva buvo gyventi grįžusiems iš lagerių. Šeima buvo priversta kilnotis iš vienos vietos į kitą. Vertėmes ūkiškai. Kartais taip susistumdavo darbai, atvažiuodavo talkininkai, kad sekmadieniais nebūdavo laiko nueiti į bažnyčią. Tuomet, tuo metu, kai buvo aukojama Suma, tėveliai nueidavo į kambarį pasimelsti. Prie jų prisijungdavome ir mes, keturi vaikai.

— **Ant stalo guli nemažai Jūsų parašytų knygų apie diplomata dr. Stasį Antaną Bačkį, filosofą dr. Juozą Girnį, dr. prėlatą Juozą Prunskį, akademiką kunigą Antaną Liūmą, SJ, ir kt. Kuri knyga jums mieliausia?**

— Pati mieliausia man yra knyga apie arkivyskupą Mečislovą Reinį. Tiesa, ji dar neparašyta, tik paskelbta nemaža stambesnių ir smulkesnių publikacijų. Ši asmenybė man yra itin brangi ir artima. Jo garbei 1994 metais surengta trylikos konferencija: Utenoje, Marijampolėje, Plungėje, Pakruojuje, Druskininkuose, Šiauliuose, Klaipėdoje, Kaune, Vilniuje ir kt.

— **Žinant greitus jūsų darbo tempus, galima tikėtis, kad netrukus ant Jūsų parašytų knygų šūsnies bus padėta knyga ir apie arkivyskupą M. Reinį.**

— Nors pirmą knygą variančią jau turiu, bet skaitytojams jos dar teks palaukti. Pirmiau turiu baigti parašyti knygą apie LKMA akademikus. O jų šiuo metu jau 43.

— **Norėtusi pakartoti klausimą. Kuri knyga iš tos šūsnies, sukurta ant stalo, Jums pati mieliausia?**

— Tai knyga apie vyskupą Juozą Zėmaitį. Mieliausia todėl, kad tai labai šviesi, ni asmenybė, traukianti visus ir bedose, ir džiaugsmuose...

— **Jūsų straipsniai dažnai pasirodo spaudoje. Prašytume išvardinti leidinius, kuriems dažniausiai siūlote savo straipsnius.**

— Lietuvos istorijos savaitraščio „Vortuta“ esu redakcinės kolegijos narė, taigi privalau jai rašyti. Dar rašau į „XXI amžių“, „Mokslo Lietuvai“, „Žemes druską“, nemažą straipsnių siuntiu į Čikagą „Draugui“. Nuosirdžiai dėkinga „Draugo“ redaktorei Danutei Bindokienei, kai ji visus mano siunčiamus straipsnius išspausdina.

Mokslines studijas skelbiu „Lietuvos aukštųjų mokyklų

mokslo darbuose. Istorija“, „LKMA Metraštyje“, „LKMA Suvažiavimo darbuose“, „Soter“, „Istorijos studijose“ ir kituose.

— **Dažnai Jus tenka susitikti mokslinėse konferencijose. Prašytume išvardinti nors keletą konferencijų, kuriose šiemet skaitėte pranešimus.**

— Šiemet skaičiau pranešimą tarptautinėje konferencijoje Černivcuose — taip dabar vadinami Černovici (Ukraina), XI pasaulio lietuvių mokslo ir kūrybos simpoziume, LKMA XVIII suvažiavime Klaipėdoje, Pasaulio liuanis bendrijos surengtoje konferencijoje „Lietuviai ir liuanistika už Lietuvos ribų XX a.“, Panevėžio rajone vykusioje konferencijoje, minint kun. Adolfą Sabaliauską-Žalią Rūtą, jaunųjų istorikų konferencijoje Rietave, mokslinėje konferencijoje, skirtoje paminėti akademiko Antano Liūmos, SJ, 90-ties metų amžiaus jubiliejų ir kt. Reikia pasakyti, kad kiekvienoje konferencijoje buvo pateikta naujos, iki tol nepublikuotos archyvinės medžiagos — be abejo, kiekvienas pranešimas — tai ne vieno mėnesio įtempto darbo rezultatas.

— **Šiais metais už jūsų**

darbus atėjo atpildas. Kaip lietus pasipylė premijos. Jūsų rankraštis darbas „Akmenuotas patrioto kelias“ (apie prof. Praną Dovydaitį) pelnė Čikagoje leidžiamo „Lietuvių balso“ organizuotame konkurse Lietuvos nepriklausomybės dešimtmečiui antrąją premiją, taip pat Jums teko „Giedros korporacijos“ premija, kuri yra teikiama iš dr. prelato Juozo Prunskio įsteigto specialaus fondo. Ka to premijos Jums reikišia?

— Premijos — geras daiktas. Tai mano darbo, tikrai įtempto darbo, nuo 1992 metų įvertinimas. Apie premijas, tiek apie vieną, tiek ir apie kitą, sužinojau, kai buvo itin sunku, sakyčiau, daugiau moraline prasme. Nors ir pinigai labai reikalingi, jie labai palengvina, sudaro sąlygas kūrybinei — mokslinei veiklai. Tačiau jeigu nebūčiau gavusi nė cento, vis tiek nenustotiau tikėti, jog mano darbai turi prasmę.

— **Dėkojame už pokalbį. Linkime, kad neišsėktų kunkuliuojanti energijos versmė, įkvepianti prasmingiems darbams.**

Kalbėjosi dr. Aldona Kačerauskienė

Į PENKTĄ DEŠIMTMETĮ ŽENGIANT

Ne tik Lietuvoje, bet ir kitose šalyse išgarsėjęs Saulius Sondeckio vadovaujamas Lietuvos kamerinis orkestras, šiais metais iškiliais koncertais paminėjo savo turtingos ir našios veiklos 40 metų sukaktį.

Saulius Sondeckis, prisiminęs to orkestro kilmę, pasakoja, kad tuometinėje Sovietų Sąjungoje buvęs tik vienas Maskvos kamerinis orkestras.

Tuomet jis pradėjęs svajoti, kad būtų gera tokį orkestrą turėti ir Lietuvoje.

1955 m., pradėjęs mokytojauti M. K. Čiurlionio meno mokykloje, ten buvęs nesistėtingai dirbęs orkestras. Jam pavesta išauginti normaliai veikiantį ansamblį. Per 5 metų laikotarpį padaryta nemaža pažanga. Tas ansamblis ir buvęs dabartinio Lietuvos kamerinio orkestro pagrindas.



Maestro Saulius Sondeckis.

SKELBIMAI

ELEKTROS ĮVEDIMAI – PATAISYMAI
Turiu Čikagos miesto leidimą. Dirbu užmiesty. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

AUTOMOBILIO, NAMŲ, SVEIKATOS, IR GYVYBES DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Aukso S. Kana kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8654
(773) 581-8654

Window Washers Needed!
40,000 per year. We need 100 crews. No exp. necessary. Will train. Must have valid driver's license and transportation. Must be fluent in English.
L.A. McMahon Window Washing.
Tel. 800-820-6155.

Kalame visų rūšių „sidings“, „soffits“, įdedame
lietvamzdžius (gutters) ir dengiame stogus. **Skambinti Romui tel. 630-774-1025.**

GREIT PARDUODA

RE/MAX REALTORS
OFF. (773) 586-5860
HOME (708) 425-7100
MOBL. (773) 590-8295

RIMAS L. STANKUS

• Greitas ir sąžiningas pataravimas
• Nuosavybių įkainavimas veltui
• Perkame ir parduodame namus
• Pensininkams nuolaida

TAISOME SKALBIMO MAŠINAS, ŠALDYTUVUS, ŠILDYMO SISTEMAS, VIRYKLAS, ORO VESINTUVUS. H. DECKYS
TEL. 773-585-6624

Alternative Home Care looking for responsible come-and-go, live in care givers and CNAs. Must be able to speak, read and write English. Must drive and be able to lift. References and „green card“ required. Tel. 708-784-1068.

bėjo „Pasija pagal Matą“, o gruodžio 20 d., didžiojoje Filharmonijos salėje bus girdimas „Fugos menas“. Tas veikalas yra išskirtinis — Bach jį kurdamas mirė.

Baigiant tenka pažymėti, kad ir pats Lietuvos kamerinio orkestro vadovas, dirigentas maestro Saulius Sondeckis, šiais metais švėčia savo 70-tą gimtadienį.

P. Palys

NIEKAS NENORI PIRKTI BANKRUTUOJANČIO „INKARO“ TURTO

Kaunas, gruodžio 18 d. (BNS) — Pirmadienį neįvyko bankrutuojančios akcinės bendrovės (AB) „Inkaras“ pirmosios turto pardavimo varžytinės, kuriose ketinta parduoti AB „Inkaras“ avalinę priklausantį bei bankrutuojančių ir bankrutavusių įmonių fondų įkeistą sporto klubą ir kompiuterius.

Iš neįkeistų daiktų buvo bandoma parduoti stomatologinę įrangą, automobilius, baldus, telefonus, skaičiavimo mašines, šildytuvus. Turto vertintojų nustatyta pradinė visų išparduotų daiktų kaina — apie 260,000 litų.

Brangiausiai buvo įkainuotas sporto klubas — 168,400 litų, keturi pasenusių kompiuterių kaina siekė 2,300 litų. Tarp neįkeistų daiktų brangiausi buvo 6 automobiliai, didžiausia pradinė kaina — 20,000 litų buvo nustatyta penkerių metų senumo sunkvežimui DAF. Visas kitas išparduoti bandytas turas ne itin didelės vertės — bendra pradinė baldų, telefonų, šildytuvų, skaičiavimo mašinų ir kitų daiktų pardavimo kaina tesudarė 20,230 litų.

Varžytinių vykdymo Juozo Sukevičiaus teigimu, varžytinėse pavyko parduoti tik elektros pakelėjų bei kabineto baldų komplektą, už kuriuos bendrai gauta 5,893 litai. „Todel varžytines galima laikyti neįvykusiomis“, sakė J. Sukevičius.

Tolimesnė bankrutuojančios įmonės daiktų išpardavimo eiga bus sprendžiama gruodžio 22 d. įvyksiančiame kreditorių komiteto posėdyje.

Manoma, kad galimi pirkejai laukia trečiųjų varžytinių, kai kainos bus laisvos ir siūdomas daiktus bus galima įsigyti pigiausiai. Gruodžio 28 d. vyksiančių antrų varžytinių pradinės kainos gali sumažėti pusiau.

• **Šypsena** — kaip tekantis vanduo — džiugina ir gaivina; ramiam vandenį veisiasi tik parazitai.



Dr. A. Vasiliauskienė džiaugiasi išleista knyga apie prof. kun. A. Liūmą, SJ (viduryje). Stebiu bibliotekos recenzentas prof. Algirdas Gaižutis.

PIRMIEJI METAI UŽ LA MANŠO

REMIGIJUS MISIŪNAS

Kiekvienai lietuvių emigracijos bangai tenka tarsi iš naujo atrasti pasaulį. Dauge- liui 1944 m. ne savo valia Lie- tuvų palikusiu tautiečių pir- mąja savotiška, bet greitai ap- kartusia stotele tapo Vakarų Vokietija, iš kur, gestant vil- čiai grįžti tėvynėn, jie stengėsi kuo greičiau išvykti. Deja, ilgą laiką dėl įvairių priežasčių kone vienintelę juos kviecian- cia šalimi buvo D. Britanija, kuri tarp DP ieškojo darbo rankų savo ūkiui. Per gan trumpą laiką čia atvyko keli tūkstančiai lietuvių ir, nors rado iš seniau gyvenusių tau- tiečių, emė steigti savo insti- tucijas.

Tarp kitų dalykų nebuvo užmiršta ir lietuviška knyga. Veikia savotišku centru, apie kurį sukosi daugelis su spaus- dintu žodžiu susijusių reikalų, tapo D. Britanijos Lietuvių sąjunga. Jai priklausė didžioji naujųjų ateivių dalis.

Sąjunga kone nuo pat savo įsisteigimo dienos dėjo pastan- gas tapti Vokietijoje leistų lie- tuviškų knygų platinimo cent- ru Britanijoje. Juoba, turėjo tam puikiai tikusias sąlygas — per savo po visą šalį iš- sibarsčiusius skyrius galėjo pasiekti daugelį lietuvių ir lei- do laikraštį „Britanijos lietu- vis“, kurį galėjo panaudoti knygų reklamai. Per gan trumpą laiką — 1948-1949 metus — DBLS knygų tie- kėjais tapo tiek didžiosios iš- eivių leidyklos („Patria“, „Venta“, „Aufbau“ ir kitos), tiek vieną kitą knygą paskelbė leidejai bei patys autoriai.

Vokietijoje dirbusius lei- dėjus ypač masino Britanijos lietuvių, kurie, palyginus su skurdžiai gyvenusiais DP, buvo tikri turčiai ir galėjo mokėti tvirta valiuta. Tačiau tarp gundančių pinigų ir leidejų buvo ne viena kliūtis. Knygų įvežimui į D. Britaniją buvo reikalingas specialus Prekybos ministerijos leidi- mas, tačiau jis būdavo ribotas ir jį tekdavo karts nuo karto atnaujinti. Be to, skaudžiu smūgiu leidejams buvo gerą 1948-ųjų pusmetį Vokietijoje galiojęs draudimas išvežti knygas į užsienį (beje, dėl panašių sunkumų D. Britanija

buvo tarsi koks persiuntimo punktas, per kurį lietuviškos knygos keliavo ne tik į Austr- liją, bet net į kaimynines su Vokietija šalis — Prancūziją, Belgiją).

Tačiau pačia skausmingiau- sia rakštimi leidejams Vokiet- ijoje buvo jų uždirbtų pinigų atgavimas. Mat, tuo metu buvo draudžiama siųsti pini- gus iš D. Britanijos į Vokie- tiją, taip pat ir atidaryti ei- namąsias sąskaitas banke lei- dėjo vardu.

Leidejai Vokietijoje išbandė ne vieną būdą atgauti savo pinigų, nes retą jų gundė pasiūlymas patikėti juos pa- žįstamiems Anglijoje, o paskui atsiimti, ten imigravus. Kita- syk, nebetekus vilties juos gauti legaliais būdais, leidejai prašydavo siųsti pinigus pa- prastuose pašto vokuose, ne- paisant, kad jie taip gali pra- pulkti, o siuntėjai — nubausti kaip nusikaltėliai. Pasitaikė, kad buvo griebiamasi ir „natūrinų“ mainų — leidejai pageidavo už jų pinigų Anglijoje nupirkti kavos, medžiagos kostiumui ar kitų deficitinių prekių ir pasiųsti į Vokietiją, kad, pardavus juo- dojoje rinkoje, būtų galima at- gauti pinigų.

DBLS savo ryšius su lei- dėjais Vokietijoje stengėsi tvarkyti sutarčių pagrindu, už savo paslaugas imdama tam tikrą komisiją mokėstį, ta- čiau, kad ir kaip puikiai būtų sudaromos sutartys, vis vien, laikui bėgant, atsiradavo ko- kių nors į jų rėmus nebe- įtilpusių dalykų.

Vienu tokių buvo La Manšas. Sąsiauris tapo riba tarp dviejų skirtingų pasaulių ir DBLS, geriau nei kad Vo- kietijoje likę leidejai išmanę vietos sąlygas ir lietuvių po- reikius, stengėsi įtakoti ir jai siunčiamų knygų kiekius, ir jų repertuarą. Mat, senieji atei- viai nesidomėjo lietuviška knyga, o naujieji ir patys at- siveždavo knygų, ir gaudavo jų iš Vokietijos likusių draugų mainais į siuntinius su pre- kemis.

Laikui bėgant, vis aštresnių nesutarimų priežastimi tapo knygų kaina. Paprastai jas nustatydavo DBLS, tačiau po

valiutos reformos Vokietijoje jos emė netenkinti leidejų, ypač kai Vokietijoje pradėjo kristi svarų kursas ir knygos buvo pardavinėjamos už pusę savikainos. Tačiau DBLS ne- sutiko didinti kainų, nes tada knygų pardavimo apimtys bū- tų labai sumažėjusios, ir įsivėlė į ne visai malonius ka- rus su kai kuriomis leidyklo- mis (be kita ko, leidejai kalti- no sąjungą prasta knygos rek- lama jos laikraštyje). Matyt, tokios „kovos“ buvo iš prie- žasčių, dėl kurios DBLS nu- tarė atsakyti knygų platinim- ui, kuris iš jos darbuotojų reikalavo ir daug pastangų, ir nervų, ir 1953 m. perdavė jį D. Dainoraitei.

Dar užsiiminėdama knygų platinimu, sąjunga jau galvo- jo, kaip rimčiau galėtų įtakoti jų leidybą. Iš pradžių DBLS tenkino finansinė parama kai kuriems Vokietijoje dirbu- siams leidejams, leidžiant at- skiras knygas, kaip kad nuti- ko „Ventai“, leidžiant B. Kviki- lio knygą „Genocide“, ar pa- tarimais, leidžiant knygas anglų kalba. Vėliau sąjunga susirūpino ir lietuviškų knygų leidyba Anglijoje, kur 1947-1950 metais pasirodė vos keli nedideli leidiniai (pora — ir patios DBLS pastangomis).

Ko gero, kažkiek sąjunga paskatino ir leidyklos „Pra- dalge“ atsiradimas Coventry mieste 1949 m. Tačiau vis tik DBLS, pasimokiusi iš knygų platinimo metu sukauptos pa- tirties, nusprendė, kad jai patiai nelabai tinka jos imtis ir kad tai galėtų būti viena sąjungos įsteigtos Lietuvių namų bendrovės komercinės veiklos sritį. Juo labiau, kad apie 1950 m. DBLS nupirko iš B. Daubaro, jo į Londoną per- keltą, „Nidos“ spaustuve. Taip tikėjosi sutaupyti pinigų, ku- riuos tekdavo mokėti svetim- taučiams už laikraščio „Brita- nijos lietuvis“ spausdinimą, tad tikėtasi papildomų pa- jamų ir už knygų spausdi- nimą.

Pasakyta — padaryta, ir 1952 m. Lietuvių namų ben- drovė išleido porą knygų. Vėliau DBLS susigundė PLB Vokietijos krašto valdybos pasiūlymu sujungti jos lei- dyklą su sąjungos leidybiniais pajėgumais, taip sukuriant bendrą leidyklą „Bendrija“. Tačiau po kelių metų pa- aiškėjo, kad viena leidykla ne- gali sėkmingai dirbti dviejose

šalyse, tad DBLS prisidėjo prie „Nidos“ knygų klubo stei- gimo. Taip buvo baigti tie keli paieškos, kaip aprūpinti D. Britanijos lietuvių knygą, apie „Nidos“ knygų klubą.

metai ir įžengta į tuos ilgus metus, kurių dėka, tardami žodžius „Anglijos lietuvių kny- ga“, pirmiausia pagalvojame apie „Nidos“ knygų klubą.

A. † A.

ANDRIUS BALTRUŠAITIS

Mirė 2000 m. gruodžio 19 d., sulaukęs 93 metų. Gyveno Čikagoje, Marquette Parko apylinkėje. Gimė 1907 m. lakričio 7 d., Lietuvoje, Marijampolės apskrityje, Kazlų Rūdos valsčiuje, Šalniškes kaime. Į Ameriką atvyko 1961 m. gegužės 26 d.

Nuliūdę liko: sūnus Algimantas, mirtį Vytautė, anūkai Tomas ir Gabija, gyvenantys Amerikoje; brolio žmona, trys pusėsėsės bei kiti giminės, gyvenantys Lietuvoje.

Velionis buvo vyras a.a. Onos. A.a. Andrius priklausė Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijai Čikagoje, Lietuvių fondui, BALFui, Lietuvių Bendruomenei, Marquette Parko apylinkės Pensininkų ir kitoms organizacijoms. Taip pat buvo Tėvų Marijonų bei Tėvų Pranciškonų rėmėjas.

Velionis pašarvotas ketvirtadienį, gruodžio 21 d. nuo 2 v.p.p. iki 8 v.v. Petkaus Marquette laidojimo namuose, 2533 W. 71 St. Laidotuvės penktadienį, gruodžio 22 d. Iš laidojimo namų 9 v.r. a.a. Andrius bus atlydėtas į Švč. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčią, kurioje 9:30 v.r. bus aukojamos gedulingos Šv. Mišios už jo sielą. Po Mišių velionis bus palaidotas Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse. Nuoširdžiai kviečiame giminės, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdęs sūnus su šeima.

Laidotuvių direkt. Donald M. Petkus. Tel. 800-994-7600.

A. † A.

Pedagogui

JUOZUI MASILIONIUI

Amžinybėn iškeliavus, kartu liūdime ir nuoširdžiai užjaučiame jo žmoną PRANUTĘ bei jos artimuosius.

Aldona Bikulčienė

Danutė ir Edmundas Eidukai

Vytautas Janulaitis

Irena Janulaitienė

Samanta Janulaitytė

Ona Lukienė

Ramutė Plioplytė

Marija ir Juozas Plačiai

Stasė ir Ričardas Petersonai

Milda ir Viktoras Šatai

Dalia ir Tomas Šatai

Elena ir Petras Spukai

Dr. Asta Veličkaitė

Mielam „Nerijos“ tunto sesių talkininkui

A. † A.

j.v.s. ANTANUI LEVANUI

mirus, užjaučiame ir kartu liūdime su jo žmona, mūsų sese JANINA, seserimi ELENA ir su šeima Lietuvoje.

LSS „Nerijos“ tunto sesės ir jūrų skautininkių „Vėlungių“ būrelis

A. † A.

ANTANUI LEVANUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą žmonai JANINAI, seseriai ELENAI, jaunystės draugui VYTAUTUI ČERNIUI ir kitiems artimiesiems.

Marytė Černiūtė

Dana Černiūtė Gylėnė

A. † A.

BOLESLOVUI LUKOŠIŪNUI

iškeliavus Amžinybėn, nuoširdžiai užjaučiame žmoną NUOLĘ, sūnus VITA, RIMĄ bei jų šeimą, seserį ELVYRĄ NARUTIENĘ ir kitus giminės.

Juozas ir Giedrė Končiai

DRAUGAS, 2000 m. gruodžio 21 d., ketvirtadienis

5

A. † A.

JUOZAS MASILIONIS

Mirė 2000 m. gruodžio 16 d. 5 val. vakaro, sulaukęs 86 metų.

Gyveno Čikagoje, IL.

Gimė Lietuvoje, Panevėžio rajone. Amerikoje išgyveno 51 metus.

Nuliūdę liko: žmona Pranė Masilionienė, sesers dukros Gaja Bliužiuvienė, Raminta Mastienė, Nida Jelenauskienė, sesers sūnus Arūnas Pemkus ir kiti giminės, draugai ir pažįstami.

Velionis priklausė Mokytojų sąjungai, taip pat buvo filatelistas.

A.a. Juozas bus pašarvotas trečiadienį, gruodžio 20 d. ir ketvirtadienį, gruodžio 21 d. nuo 3 val.p.p. iki 8 val.vak. Jėzuitų koplyčioje prie Jaunimo centro, 5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL 60636. Laidotuvės įvyks penktadienį, gruodžio 22 d. 10 val.r. Jėzuitų koplyčioje prie Jaunimo centro bus aukojamos gedulingos šv. Mišios už velionio sielą. Po Mišių a.a. Juozas bus palaidotas Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai kviečiame giminės, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę: žmona, sesers vaikai ir kiti giminės.

Laidotuvių direkt. Donald M. Petkus. Tel. 800-994-7600.

A. † A.

ADOMUI JASUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą dukterims LILIJAI ir BIRUTEI bei drauge liūdžiu.

Laima Platerienė

Mūsų nuoširdžiam patarėjui, nariui ir broliui

A. † A.

j.v.s. ANTANUI LEVANUI

netikėtai Amžinybėn iškeliavus, gilią užuojautą reiškiam jo žmonai, mūsų sesei, JANINAI, seseriai ELENAI ir giminėms Lietuvoje.

Čikagos jūrų skautininkių „Grandis“

A. † A.

MILDAL VOLODKIENEI

iškeliavus į Amžinybę, vyrą LIUDĄ, dukteris ALINĄ, KARINĄ ir DAINĄ, sūnų ARĄ, motiną VIKTORIJĄ, seseris SYLVIJĄ ir ALDONĄ nuoširdžiai užjaučiame.

Aldona ir Romas Pėteriai

Liuda ir Regis Konaukai

Ona ir Petras Pėteriai

„Nutilo balsas mylimo žmogaus
Užgeso mielos akys...
Paliko tylūs ir liūdni namai...“

PADĖKA

A. † A.

Dr. JURGIS STARKUS

Mirė 2000 m. rugsėjo 27 d. Santa Monica, CA.

Norėčiau padėkoti savo ir šeimos vardu Šv. Kazimiero parapijos klebonui, monsinjorui A. Olšauskui už bažnytnines apeigas, kurias atliko jis ir kunigai iš Lietuvos, palydint į paskutinę kelionę a.a. Jurgi Starkų.

Reiškiam gilią padėką kun. G. Grušui už suteiktą paskutinį patarnavimą mirusiajam ir stiprinančius paguodos žodžius. Nuoširdžiai dėkojame L.A. Ateitininkų sendraugų pirmininkei Dalilei Polikaitienei už neapsakomo skausmo valandą suteiktą pagalbą ir už ateitininkų vardu užprašytas šv. Mišias, kurias aukėjo kun. G. Grušas.

Ypatinga padėka mielam Antanui Dundzilai už straipsnius apie a.a. Jurgi laikraščiuose „Draugas“ ir „Darbininkas“.

Širdingai dėkojame giminėms ir draugams už užuojautą ir moralinę paramą, suteiktą mūsų šeimai sunkią netekties valandą.

Šeimos vardu

P. Starkienė



It makes a world of difference when you fly SAS to Lithuania.

No one makes round-trip travel to Lithuania easier and more convenient than SAS. From Chicago, we offer daily service to Vilnius with a hassle-free connection via Stockholm. When you're ready to return, you'll enjoy same-day travel back to Chicago through our Copenhagen hub. Find out what a world of difference SAS can make for your next trip. Just call your Travel Agent or SAS at 1-800-221-2350 or visit our website at www.scandinavian.net.

Flight #	From	To	Departure Time	Arrival Time
SK 946	Chicago	Stockholm	4:20 pm	7:35 am +1
SK 744	Stockholm	Vilnius	9:20 am	11:50 am
SK 743	Vilnius	Copenhagen	1:40 pm	2:20 pm
SK 943	Copenhagen	Chicago	3:30 pm	5:40 pm

*Schedule subject to change without notice.



ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Vaclovas Momkus, Lietuvos operos valdybos pirmininkas, ir šiais metais tvarko Naujųjų Metų sutikimą Jaunimo centre. Jis primena, kad vietas dar galima užsisakyti, skambinant jam telefonu 773-925-6193. Atvykus jus vaišins kokteiliais, bus turtinga ir gardi vakarienė, o kai bešokdami praalskite, Naujų Metų dūžiams nuskambejus, jūs vėl gardžiuositės šiltais ir šaltais užkandžiais. Algimanto Barniškio muzika gros be perstojo, o jūs šauniai išpuoštoje salėje šoksitės ir linksminsitės iki nuovargio. Ir viskas už neaukštą kainą!

Čikagos aviacijos departamentas (The City of Chicago Aviation Department) atsidarė savo Internetto puslapį www.chicagoairports.com Tai – beveik 400 puslapių informacijos rinkinys, kuriame pateikiamos kelionių ir turizmo naujienos, informacija apie O'Hare, Midway oro uostus, jų žemėlapiai, mašinų pasistatymo kainos ir viešojo transporto tvarkaraščiai. Taip pat yra įvairiausių, reikalingiausių žinių keliaujantiems turistams.

Nemokama paskaita „Kaip nemigos problemos veikia tavo gyvenimą“ bus skaitoma sausio 29 d., pirmadienį, nuo 10 iki 11 val.r. Little Company of Mary Hospital Health Education Center in Evergreen Plaza, 9500 S. Western Ave., Evergreen Park. Informacija tel. 708-499-1894.

Norėdami pažvelgti į įvairiausiomis švieselėmis išpuoštą Michigan gatvę Čikagos miesto centre, pakilkite į John Hancock pastatą (875 N. Michigan; tel. 888-875-VIEW). Lankymo valandos – kasdien nuo 9 val.r. iki vidurnakčio.

Nemokamas kalėdinis vargonų koncertas vyks gruodžio 29 d., penktadienį, 7 val.v. St. Jane de Chantal Church, 5253 S. McVicker.

Sekmadienį, gruodžio 24 d., lietuviškos ketvirto Advento sekmadienio Mišios vyks 9 v.r., o pirmadienį Kalėdų dieną, gruodžio 25 d., lietuviškos Mišios bus 9 val. ryto. Kalėdinės giesmės bus giedamos nuo 8:45 v.r. Visų apylinkių lietuvių laukiame džiaugsmingose šv. Kalėdų Mišiose.

Kalėdų tvarkaraštis Švč. M. Marijos Gimimo bažnyčioje bus toks: išpažintys bus klausomos gruodžio 24 d., sekmadienį, nuo 3 iki 4:45 val.p.p. ir gruodžio 25 d., pirmadienį, nuo 3 iki 4 val.p.p. Šv. Mišios Kūčių dieną 5 val.p.p. bus laikomos angliškai, 12 val. nakties vyks Bernelių Mišios. Pirmąją Kalėdų dieną šv. Mišios bus laikomos: 8 val.r. lietuviškai, 9 val.r. – angliškai, 10:30 val.r. – lietuviškai, 12:15 val.p.p. angliškai.

Norime priminti, jog „Draugo“ knygynėlis pilnas ir kitų naujų, spalvingų knygelių, nuotraukų albumų ir lietuviškų romanų, poezijos. Užsukite ir išrinkite dovanelę savo artimiesiems.

Puikus muzikantų orkestras gros Pasaulio lietuvių centro Naujųjų Metų sutikime, kuris prasidės gruodžio 31 d. 8 val.v. didžiojoje salėje. Čia bus užkanda, šilta vakarienė, o po 12 val. – vėl užkanda. Šventės rengėjai jums sukurs linksmą nuotaiką, o akį džiugins gražiai išpuošta salė ir stalai. Vietas ir stalus užsakykite, skambindami Vandai Gvildienei tel. 630-271-9136 arba Irenai Kazlauskienei tel. 630-257-8346. Naujųjų Metų sutikimą rengia PLC renginių komitetas. Laukiame daug daug dalyvių!

METINIAME ŠAKIEČIŲ SUSIRINKIME

Šalia kitų Čikagoje veikiančių lietuviškų klubų ar draugijų vis dar girdime apie Šakių klubo pasireiškimus. Šio klubo nariai neseniai buvo surengę metinį susirinkimą savo veiklai aptarti ir pasivaikinti.

Susirinkimas vyko lapkričio 30 d. Šaulių salėje ir sutraukė apie 40 žmonių. Į susirinkusius pirmoji prabilo klubo pirmininkė Ema Balzerienė, kuri visus pasveikino. Čia buvo pagerbti mirusieji klubo nariai, pakalbėta apie sergančiuosius. Kadangi būta nesusipratimų dėl sužinojimo, kurie nariai serga, tai išrinkta klubo narė Anelė Ramanauskienė (jos telefonas 773-247-7581), kuri apsiėmė registruoti sergančiuosius, kad būtų galima įteikti jiems nustatytas pinigines dovanas.

Praėjusio susirinkimo protokolą perskaitė klubo valdybos sekretorė Jean Baniene, o apie klubo finansinę būklę pranešė izdininkas Jonas Krumplys. Pagal jo pateiktas žinias, klubo kasoje dar yra truputį daugiau negu 19,000 dolerių.

Buvo kalbėta apie aukų paskirstymą. Pradžioje paskelbta apie jų paskirstymą Čikagoje veikiančioms lietuviškomis institucijoms: dienraščiui „Draugas“, Amerikos lietuvių televizijos programai, „Margučiai II“ – po 100 dol., o Amerikos lietuvių radijui (A. Šlutui) ir „Lietuvių balsui“ – po 25 dol.

Tada Edvardas Šulaitis pažymėjo, kad Šakių klubas buvo įsteigtas Šakių miesto ir apskrities lietuvių remimui (pradžioje – prisidėjimui prie Šakių bažnyčios statybos). Tad nuspręsta ta linkme eiti ir dabar, ypač kai tos paramos ten reikia labiau negu bet kada anksčiau.

Buvo perskaityti paramos prašymo laišakai iš Valenciuų oro uoste veikiančios jaunųjų sklandytojų grupės vadovo, žymaus lakūno Antano Unikausko (jis, beje, pats lankėsi Čikagos Šakių klubo narių susirinkime prieš 3 metus).

Taip pat atsižvelgta į sunkią Šakių rajono laikraščio „Draugo“ finansinę padėtį, kuri eina vis blogyn. Šiems abiem prašytojams nutarta paskirti po 200 dol.



Veiklieji Šakių klubo nariai – fotografas Zigmas Degutis, šeimininkė Anelė Ramanauskienė ir Marytė Šeduikienė. E. Šulaičio nuotr.



Čikagos Šakių klubo valdybos nariai: Jonas Krumplys, Alex Navardauskas ir pirmininkė Ema Balzerienė metiniame susirinkime. E. Šulaičio nuotr.



Vaizdas iš Šakių klubo susirinkimo ir vaišių, vykusio lapkričio 30 d. Šaulių salėje. Pirmoji iš dešinės – klubo sekretorė – Jean Baniene. E. Šulaičio nuotr.



Rūta Staniulienė

Bankininkės patarimai

First Personal Bank
15014 S. LaGrange Rd.
Orland Park, IL 60462
Tel. 708-226-2727

SĄSKAITŲ NUOSAVYBĖS

Atidarant banko sąskaitą yra labai svarbu tinkamai parinkti nuosavybės rūšį. Nuo nuosavybės priklausys ne tik sąskaitos disponavimas, tol, kol sąskaitos savininkai yra gyvi, bet ir sąskaitos pinigų paskirstymas po jų mirties.

Individuali sąskaita

Individuali sąskaita — tai vieno žmogaus vardu atidaryta sąskaita, kurią tvarko tik tos sąskaitos savininkas. Tik tas vienas žmogus gali išimti pinigus, pakeisti sąskaitą arba ją uždaryti. Po savininko mirties sąskaitos pinigai yra prijungiami prie asmens bendro palikimo ir išmokami pagal testamentą nurodymus.

Klientai, atidarę individualią sąskaitą, dažnai klausia, ar gali įgalioti kitą asmenį tvarkyti tą sąskaitą. Tai galima padaryti, bet įgaliojimas („Power of Attorney“) turi būti sudarytas pagal Illinois valstijos įstatymus ir dėl sudarymo geriau tartis su advokatu. Po sąskaitos savininko mirties įgaliojimo teisės užsibaigia.

Bendroji sąskaita

Bendroji sąskaita („joint account“) — tai sąskaita, kuria naudojasi daugiau negu vienas asmuo. Yra du būdai naudotis šia sąskaita — savininkai lygiomis teisėmis naudoja si sąskaitą (t.y. vieno parašo užtenka išimant pinigus arba uždarant sąskaitą) arba visi parašai reikalingi išimant pinigus arba uždarant sąskaitą. Jeigu miršta vienas iš savininkų, pinigai nebus paskirstomi pagal mirusiojo testamentą, bet priklausys likusiems savininkams.

Dažnai banko klientai, ypač tie, kurie neturi giminių, nori į savo sąskaitą įrašyti savo draugą ar kaimyną ir pageidauja, jog bankas tam asmeniui leistų pinigus išimti iš sąskaitos tik sąskaitos savininko ligos ar kokios kitos rimtos priežasties atveju. Tačiau bankas to padaryti negali, nes kiekvienas asmuo yra laikomas lygiateisiu sąskaitos savininku, ir bankas negali jo veiksmų suvaržyti. Kartais banko klientai, kurie prirašo antrą asmenį prie sąskaitos, mano, kad neduodami banko knygtės ar sertifikato tam asmeniui, gali pinigus apsaugoti. Bet pinigų iš sąskaitos galima išimti ir be banko knygtės, bankui patikrinant kliento parašą. Tad yra nepaprastai svarbu, kad visi asmenys, kurie yra įrašyti į bendrą sąskaitą, būtų patikimi. Taip pat sudarant bendrą sąskaitą reikia gerai žinoti, jog pinigai teks tik sąskaitos savininkams, o ne testamentą paveldėtojams — sąskaitos nuosavybė viršija testamentą nurodymą.

Pomirtinė paveldėjimo sąskaita

Pomirtinė paveldėjimo sąskaita („trust account“) — tai sąskaita, kuri atidaryta vieno arba daugiau negu vieno asmens vardu. Sąskaitos savininkai vadinami „trustees“ (įgaliojiniai), o tie, kuriems pinigai palikti po mirties, vadinami „beneficiaries“ (paveldėtojai). Šios „trust“ sąskaitos pinigai taip, kaip ir bendros „joint“ sąskaitos pinigai, nebus paskirstomi pagal mirusiojo testamentą, bet atiteks sąskaitos paveldėtojams.

Kol sąskaitos savininkai gyvi, jie disponuoja pinigais arba nurodo paveldėtojus pagal savo nuožiūrą. Paveldėtojai jokių teisių į sąskaitą neturi; jiems pinigai atitenka tik po visų sąskaitos savininkų mirties. Pvz., jeigu vyras ir žmona atidaro sąskaitą, užrašydami savo vaikus paveldėtojais, vyro mirties atveju visi sąskaitos pinigai priklausys žmonai. Jei ji prirašys kitą asmenį prie sąskaitos, tai po jos mirties, pinigai atiteks tam asmeniui, o ne vaikams. Vaikai pinigus gaus tik po to asmens mirties. Paveldėtojams pinigai bus išdalinti lygiomis. Jeigu vienas iš paveldėtojų neturi 18 metų, tai jo dalis pasiliks banke, kol jam sueis 18 metų.

Sąskaitų apdrauda

Sąskaitos bankuose yra apdraustos federalinės valdžios agentūros pagal sąskaitos nuosavybės rūšį. Individuali sąskaita (vieno asmens vardu) yra apdrausta tik iki 100,000 dol. Taip pat pensijos sąskaita (IRA) yra apdrausta iki 100,000 dol. Bendroje sąskaitoje ir paveldėjimo sąskaitoje kiekvieno savininko dalis yra apdrausta iki 100,000 dol. Pvz., jeigu vyras ir žmona turi bendrą sąskaitą, toje sąskaitoje gali būti iki 200,000 dol., ir visa suma bus iki galo apdrausta. Be to, paveldėjimo sąskaitoje kiekvieno paveldėtojo dalis (jei paveldėtojas yra sąskaitos savininko vyras, žmona, vaikas, anūkas, tėvas, motina, brolis ar sesuo) yra taip pat apdrausta iki 100,000 dol. Pvz., jei vyras ir žmona turi sąskaitą, kurios paveldėtojai yra trys jų vaikai, šioje sąskaitoje gali būti net iki 500,000 dol. ir visi pinigai bus apdrausti. Tad, žiūrint, kiek yra sąskaitos savininkų ir paveldėtojų, sąskaitų sumos gali būti žymiai didesnės negu 100,000 dol. ir būti visiškai apdraustos. Jei asmuo laiko pinigus daugiau negu viename banke, kiekvieno banko sąskaitos yra atskirai apdraustos.

Verta žinoti

Atvykite į Darbo mugę (Job Fair), kuri vyks sausio 20 d., šeštadienį, nuo 11 val. r. iki 4 val. p.p. Tinley Park Convention Center (18501 S. Hatfield Ave., Tinley Park), tačiau prieš tai išsiųskite darbo reziumė šiuo faksu 708-633-6850. Daugiau informacijos tel. 708-633-6800.

LIETUVIS GYDYTOJAS - TARP GERIAUSIŲJŲ

Akių chirurgas (oftalmologas) dr. Aras Žlioba yra įtrauktas į „Chicago“ žurnalo 500 žymiųjų gydytojų sąrašą. 2001 m. sausio mėnesio žurnalo numeryje pasižymėję gydytojai yra surašyti pagal savo specialybes. Jie buvo atrinkti, nes jų pavardės minėjo kiti Čikagos ir apylinkių gydytojai, gailėstingosios seserys ir ligoninių administratoriai. Castle Connolly Medical Ltd. apklausė tūkstantį sveikatos specialistų, prašydami jų išvardinti tuos daktarus, kuriems jie patikėtų savo šeimos narius, jei turėtų sveikatos problemų. Dr. Aras Žlioba yra vienas iš 20 akių specialistų, patekusių į sąrašą. Jo pacientai priimami Provena Mercy Center ligoninėje Auroroje, IL. **Ramunė Kubiliūtė**



ŠVENČIŲ SVEIKINIMAI

Rimas ir Jūratė Dainauskai sveikina visus gimines, draugus ir pažįstamus šv. Kalėdų proga ir linki visiems stiprybės, laimės ir sveikatos per ateinančius Naujus metus.

Paulius ir Birutė Gyliai iš Olympia, WA, sveikina visus savo gimines ir draugus su šv. Kalėdom ir linki laimingų, sveikų Naujų metų. Vietoj kortelių skiriame auką „Draugui“.

Sveikiname draugus ir pažįstamus šv. Kalėdų ir Naujų metų proga. Vietoj kalėdinių kortelių skiriame auką „Draugui“.

**P. S. Miliauskai
A. A. Mikučauskai**
Lemont, Illinois

Sveikiname savo gimines, draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdom ir linkime laimingų Naujų metų.

Birutė ir Liudas Vanagai

Sveikiname visus gimines, draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdomis. Linkime sveikų ir laimingų Naujų metų. Taip pat siunčiame sveikinimus ir auką „Draugui“.

**Albina Dumbrienė ir
Nijolė Dumbrytė**

Sveikinu gimines ir draugus, linkėdama sveikų, laimingų šv. Kalėdų ir Naujų metų. Vietoje kortelių rašymo skiriu per „Saulutę“ auką Lietuvoje vargstantiems vaikams ir seneliams.

Marija Ročkuvienė

Sveikiname gimines, draugus, pažįstamus ir visus vilniečius su šv. Kalėdomis. Linkime sveikų ir sėkmingų Naujų metų!

Vanda ir Juozas Gasperai

Sofija ir Vytenis Statkai, gyvenantys Čikagos priemiestyje, North Riverside, laukdami artėjančių švenčių, prisimena po pasaulį išsklidusius savo giminačius bei bičiulius. Neturėdami kai kurių adresų nei galimybės juos visus pasiekti, jiems nuoširdžiai linki sveikiems, saulėta nuotaika švęsti Kalėdų ir Naujų metų šventes.

Viso geriausio švenčių ir Naujų metų proga „Draugo“ draugiškajai redakcijai linki **Nijolė Nausėdienė**. Kartu pridėda 100 dol. auką dienraščiui.

Aušrelė Sakalaitė sveikina visus draugus ir pažįstamus šv. Kalėdų ir Naujų metų proga.

Stella ir Augustas Paškoniai, Downers Grove, IL, sveikina mielus gimines, draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdom ir linki laimingų, sveikų Naujų metų.

Sveiki, mūsų mielieji draugai ir mūsų giminės! Kad Jūsų Kalėdos, nors šaltos ir baltos, būtų labai linksmos, kad Nauji, 2001, metai būtų patys laimingiausi, linki —

Ona ir Jonas Gradinskai

JAV Lietuvių Bendruomenės Brighton Parko apylinkės valdyba sveikina švenčių proga „Draugo“ vyr. redaktore Danutę Bindokienę, visas redakcijos nares, administracijos darbuotojus, t. m. rionus, bendradarbius ir skaitytojus. Ypač sveikina Brighton Parko apylinkės LB narius. Linkime visiems malonių Kalėdų švenčių, o 2001-ji metai tegul būna sveiki ir laimingi (priedas — 100 dol. auka).

Gimines, draugus ir pažįstamus švenčių proga nuoširdžiai sveikina —

Vanda, Liuba Bichnevičiai
Cicero, Illinois

Sniego pusnis virš galvos ir greitai atsirems į stogą, o nuo šaltio pyška sodo tvoros ir dejuoja medžių šakos. Liko užverstas kelias į ankstyvas rorotų Mišias ir į pašta, liko neišsiųsti sveikinimai. Ačiū „Draugui“, kad jis perduos **Ievos ir Vytauto Kasniūnų** siunčiamus šv. Kalėdų sveikinimus ir Naujų metų nuoširdžius linkėjimus visiems, su kuriais gyvenimo kelyje buvo susitikta, bendrauta, draugauta, giminiuotasi.

Sveikinu gimines, draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdom ir Naujaisiais — 2001 — metais, linkėdamas sveikatos ir džiaugsmo asmeniniame gyvenime!

Juozas Grauzinis

Dr. Leonidas ir Praurimė Ragai sveikina visus gimines, draugus ir pažįstamus su šventėmis ir visiems linki džiaugsmo, ramybės, didžios Dievo palaimos. Vietoj sveikinimo kortelių auksia Draugo fondai.

Skelbimai

• **Namams pirkti paskolos** duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nušimčiais. Kreipkitės į **Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road, Tel. (773) 847-7747.**

• **Juozo Končiaus knyga „Kelionė į pasakų šalį“** yra puiki dovana sau bei artimiesiems. Įsigyjant knygą taip pat paremsime Lietuvos vaikus, nes autorius pajamas paaukojo „Saulutei“, o „Saulutė“ gautomis lėšomis parems Šilalės klebono P. Linkevičiaus labdarą globojant vaikus ir senelius. Kaina su persiuntimu — 15 dol. Aukos nurašomos nuo mokesčių. „Saulutė“ arba „Sunlight Orphan Aid“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089; TAX ID# 36-3003339.

• „Saulutė“, Lietuvos Vaikų globos būrelis, dėkoja už aukas padėti našlaiciams, invalidams vaikams, daugiavaikėms šeimoms bei studentams Lietuvoje. Aukojo: dr. Jolanta ir dr. Šarūnas Peckai \$100, Anoniminiai (I) tėsia berniuko metinę paramą \$240, Nijolė Banienė \$240 tėsia mergaitės metinę paramą, Varnelių šeima (G. E. Varneliai, Z. M. Kampe, A. S. Murdoch, L. K. Van Damme) \$840 tėsia vaikučių metinę paramą, Maironio lit. mok. „Geležinio vilko“ būrelis (mok. G. Sturionienė) \$10, Gražina ir Benius Mačiukai \$100 a. a. Helenos Trumpienės atm., Nelia Paulauskas \$480 metams remti berniuką ir mergaitę, Dalia ir Charles Zuraitis \$480 tėsia dviejų vaikų metinę paramą, Izabella Parulis \$240 tėsia mergaitės metinę paramą, Marija Ročkuvienė \$240 tėsia mergaitės metinę paramą, Anna Aviza \$340 tėsia berniuko metinę paramą (\$240) ir pridėjo auką „Saulutei“ (\$100), Alma ir Daniel Ericson \$880 tėsia mergaitės ir berniuko metinę paramą ir pridėda jiems piniginę dovaną, Teofilė ir Viktoras Degutis \$30, Aga Kubilienė \$240 metams paremti vaikutį, Pranas Jakaitis \$1,000, Mara Vygantienė — \$100 a. a. Vytauto Gylia atm. Labai ačiū, „Saulutė“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089; tel. 847-537-7949; TAX ID# 36-3003339.